Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

2021/0213(CNS)

23.6.2025

EMENDI
102 - 199

Abbozz ta' rapport
Johan Van Overtveldt
(PE770.060v01-00)

Riforma tal-istruttura tal-Unjoni dwar tassazzjoni fuq prodotti tal-enerġija u l-elettriku (riformulazzjoni)

Proposta għal direttiva
(COM(2021)0563 – C9-0362/2021 – 2021/0213(CNS))

Emenda 102
Sirpa Pietikäinen

Proposta għal direttiva
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) Id-deċiżjonijiet dwar it-tassazzjoni huma kompetenza tal-Istati Membri, li huma sovrani f'dak il-qasam. Madankollu, it-Trattati tal-UE u għalhekk il-kompetenzi ma żviluppawx f'konformità mal-punti ċentrali topiċi tal-Ewropa u peress li t-temi tal-klima u tal-enerġija huma fil-qalba tal-leġiżlazzjoni attwali tal-UE kif ukoll tal-kompetenzi, huwa ġġustifikat li jkun hemm regolamentazzjoni minn perspettiva Ewropea armonizzata biex tiġi indirizzata t-theddida imminenti mit-tibdil fil-klima u l-ksur tal-limiti planetarji. L-Ewropa teħtieġ qafas kompletament armonizzat ibbażat fuq ix-xjenza għat-tassazzjoni tal-enerġija. Bl-istess loġika tas-Sistema għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (EU ETS), it-tassazzjoni għall-enerġija bbażata fuq il-fjuwils fossili jeħtieġ li tiżdied b'mod inkrementali matul id-deċennju li jmiss, filwaqt li titpoġġa taxxa ta' 40-80 % fuq sorsi tal-enerġija bbażati fuq il-fjuwils fossili u li jagħmlu ħsara lill-ambjent. Dan jippermetti wkoll bidla tant meħtieġa ta' investimenti fit-tul fl-enerġija rinnovabbli u jħaffef it-tranżizzjoni, filwaqt li joħloq ċertezza legali għall-kumpaniji u għan-negozji.

Or. en

Emenda 103
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1a) Ir-reviżjoni tad-Direttiva dwar it-Tassazzjoni fuq l-Enerġija hija essenzjali biex jiġi żgurat li l-politika tat-tassazzjoni fl-Unjoni tikkontribwixxi b'mod effettiv għall-objettivi tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, tranżizzjoni ekoloġika soċjalment ġusta u suq intern li jiffunzjona li jikkontribwixxu għat-tkabbir ekonomiku tal-Unjoni. Il-qafas attwali, ibbażat fuq referenzi skaduti u rati minimi inkonsistenti, wassal għal distorsjonijiet sinifikanti fis-suq intern u jonqos milli jirrifletti l-kostijiet reali ambjentali u dawk marbuta mas-saħħa tal-użu tal-enerġija. Sistema modernizzata ta' tassazzjoni fuq l-enerġija, ibbażata fuq il-kontenut tal-enerġija u l-prestazzjoni ambjentali, hija meħtieġa biex tipprovdi sinjali ċari tal-prezzijiet, tappoġġa t-tkabbir ekonomiku sostenibbli, u toħloq kundizzjonijiet ekwi għal teknoloġiji nodfa u għall-industrija Ewropea.

Or. en

Emenda 104
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1b) Għalkemm il-prezzijiet tal-enerġija dan l-aħħar naqsu mill-ogħla livelli tagħhom fl-2022, ħafna unitajiet domestiċi u negozji għadhom qed jiffaċċjaw sfidi ta' affordabbiltà minħabba l-volatilità persistenti tal-prezzijiet u l-pressjonijiet inflazzjonarji. B'mod inkoraġġanti, il-kost tat-teknoloġiji tal-enerġija sostenibbli, bħall-enerġija solari u dik mir-riħ, naqas b'mod

sinifikanti f'dawn l-aħħar snin, u dawn is-sorsi huma inqas esposti għal xokkijiet globali fil-prezzijiet tal-fjuwil iżda wkoll jiġu b'kostijiet marbuta mas-saħħa u ambjentali ferm aktar baxxi meta mqabbla mal-fjuwils fossili.

Or. en

Emenda 105
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 1c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1c) It-tisħiħ tas-sovranità enerġetika Ewropea jirrikjedi li jitnaqqsu d-dipendenzi strutturali fuq il-fjuwils fossili importati. L-allinjament tal-livelli minimi tat-taxxa mal-kontenut ta' karbonju tal-prodotti tal-enerġija jista' jaċċelera l-bidla lejn enerġija rinnovabbli prodotta domestikament, u b'hekk jissaħħu l-awtonomija strateġika u r-reżiljenza fl-Istati Membri kollha.

Or. en

Emenda 106
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 1d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(1d) Filwaqt li d-deċiżjonijiet dwar it-tassazzjoni huma kompetenza tal-Istati Membri, l-Unjoni għandha s-setgħa skont l-Artikolu 113 tat-TFUE li tarmonizza t-taxxi indiretti meta meħtieġ għall-funzjonament tas-suq intern. Tali miżuri jridu jirrispettaw il-prinċipji tas-

sussidjarjetà, tal-proporzjonalità u tal-effiċjenza.

Or. en

Emenda 107
Kira Marie Peter-Hansen
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Proposta għal direttiva
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(2a) L-objettiv primarju tat-tassazzjoni fuq l-enerġija huwa wieħed ambjentali, il-bidla fix-xejriet tal-konsum u tal-investiment. Objettiv sekondarju iżda importanti huwa li jiġi ġġenerat iktar dħul. It-tiftix ta' objettivi oħra ta' politika permezz tat-tassazzjoni fuq l-enerġija jaf ikollu impatt avvers fuq l-objettivi primarji u sekondarji tagħha. Għalkemm jista' jkollha tali effett, it-tassazzjoni fuq l-enerġija mhijiex strument ta' politika ridistributtiv.

Or. en

Emenda 108
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(2a) L-objettiv primarju tat-tassazzjoni fuq l-enerġija huwa wieħed ambjentali, li jkun hemm bidla fix-xejriet tal-konsum u tal-investiment. Madankollu, il-bidliet fit-tassazzjoni fuq l-enerġija jaf ikollhom impatt ridistributtiv, jiġifieri billi jaffettwaw lill-aktar unitajiet domestiċi vulnerabbli u lill-unitajiet domestiċi

f'faqar enerġetiku. Dan jenħtieġ li jitqies f'din id-Direttiva, sabiex jiġi evitat li l-inugwaljanzi jiggravaw.

Or. en

Emenda 109
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li regoli ċari ta' tassazzjoni għall-prodotti tal-enerġija u l-elettriku ***jkompli*** jikkontribwixxu għall-funzjonament bla xkiel tas-suq intern filwaqt li fl-istess ħin jindirizzaw l-isfidi relatati mal-klima u mal-ambjent fil-kuntest tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Il-Patt Ekoloġiku Ewropew"[28]. It-tassazzjoni fuq l-enerġija tista' tikkontribwixxi għall-ambizzjoni ***ta' tnaqqis*** ta' ***mill-inqas 55 % fl-emissjonijiet netti ta' gassijiet serra sal-2030 meta mqabbel mal-1990***, kif ukoll għall-objettiv ta' tniġġis żero permezz tal-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' min iniġġes iħallas, billi jiġi żgurat li t-tassazzjoni tal-karburanti, tal-fjuwils għat-tisħin u tal-elettriku tirrifletti ***aħjar*** l-impatt li dawn għandhom fuq l-ambjent u fuq ***is-saħħa***. Il-kontribuzzjoni tat-tassazzjoni tal-enerġija għal dawk l-objettivi ġiet approvata bil-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-qafas tat-tassazzjoni tal-enerġija tal-UE[29].	(3) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li regoli ċari ta' tassazzjoni għall-prodotti tal-enerġija u l-elettriku ***jkomplu*** jikkontribwixxu għall-funzjonament bla xkiel tas-suq intern filwaqt li fl-istess ħin jindirizzaw l-isfidi relatati mal-klima u mal-ambjent fil-kuntest tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Il-Patt Ekoloġiku Ewropew"[28] ***u tal-proposti leġiżlattivi li joriġinaw minnha***. It-tassazzjoni fuq l-enerġija tista' tikkontribwixxi ***b'mod sinifikanti*** għall-ambizzjoni ***tat-tnaqqis tal-emissjonijiet netti*** ta' ***gassijiet serra f'konformità mal-Liġi dwar il-Klima, il-mira b'rabta mas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli u mal-effiċjenza fl-enerġija***, kif ukoll għall-objettiv ta' tniġġis żero permezz tal-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' min iniġġes iħallas, billi jiġi żgurat li t-tassazzjoni tal-karburanti, tal-fjuwils għat-tisħin u tal-elettriku tirrifletti ***bir-reqqa*** l-impatt li dawn għandhom fuq l-ambjent***, fuq is-saħħa*** u fuq ***il-bijodiversità u tagħti sinjal tal-prezz għoli biżżejjed lill-konsumaturi u lill-kumpaniji***. Il-kontribuzzjoni tat-tassazzjoni tal-enerġija għal dawk l-objettivi ġiet approvata bil-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-qafas tat-tassazzjoni tal-enerġija tal-UE[29].
[28] COM(2019) 640 final tal-11 ta'	[28] COM(2019) 640 final tal-11 ta'

Diċembru 2019.

[29] 14861/19 tal-5 ta’ Diċembru 2019.

Diċembru 2019.

[29] 14861/19 tal-5 ta’ Diċembru 2019.

Or. en

Emenda 110
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li regoli ċari ta’ tassazzjoni għall-prodotti tal-enerġija u l-elettriku ***jkompli*** jikkontribwixxu ***għall-funzjonament bla xkiel tas-suq intern filwaqt li fl-istess ħin jindirizzaw*** l-isfidi relatati mal-klima u mal-ambjent fil-kuntest tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Il-Patt Ekoloġiku Ewropew”[28]. It-tassazzjoni fuq l-enerġija ***tista’*** tikkontribwixxi ***għall-ambizzjoni*** ta’ ***tnaqqis ta’ mill-inqas 55 % fl-emissjonijiet netti*** ta’ ***gassijiet serra sal-2030 meta mqabbel mal-1990,*** kif ukoll għall-objettiv ta’ tniġġis żero permezz tal-implimentazzjoni tal-prinċipju ta’ min iniġġes iħallas, billi jiġi żgurat li t-tassazzjoni tal-karburanti, tal-fjuwils għat-tisħin u tal-elettriku tirrifletti ***aħjar*** l-impatt li dawn għandhom fuq l-ambjent u ***fuq is-saħħa***. Il-kontribuzzjoni tat-tassazzjoni tal-enerġija għal dawk l-objettivi ġiet approvata bil-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-qafas tat-tassazzjoni tal-enerġija tal-UE[29].	(3) Huwa meħtieġ li jiġi żgurat li regoli ċari ta’ tassazzjoni għall-prodotti tal-enerġija u l-elettriku ***jkomplu*** jikkontribwixxu ***biex jiġu indirizzati*** l-isfidi relatati mal-klima u mal-ambjent fil-kuntest tal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Il-Patt Ekoloġiku Ewropew”[28]. ***Filwaqt li jiġi żgurat ukoll li l-unitajiet domestiċi kollha tal-Unjoni, u b’mod partikolari dawk b’introjtu aktar baxx, ikollhom aċċess għal dawk il-prodotti.*** It-tassazzjoni fuq l-enerġija ***jenħtieġ li*** tikkontribwixxi ***għat-tnaqqis tal-emissjonijiet*** ta’ ***gassijiet serra f’konformità mal-Liġi Ewropea dwar il-Klima, il-kisba*** ta’ ***miri b’rabta mas-sorsi tal-enerġija rinnovabbli u mal-effiċjenza fl-enerġija*** kif ukoll għall-objettiv ta’ tniġġis żero permezz tal-implimentazzjoni tal-prinċipju ta’ min iniġġes iħallas, billi jiġi żgurat li t-tassazzjoni tal-karburanti, tal-fjuwils għat-tisħin u tal-elettriku tirrifletti l-impatt ***reali*** li dawn għandhom fuq l-ambjent***, is-saħħa*** u ***l-bijodiversità***. Il-kontribuzzjoni tat-tassazzjoni tal-enerġija għal dawk l-objettivi ġiet approvata bil-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-qafas tat-tassazzjoni tal-enerġija tal-UE[29].
[28] COM(2019) 640 final tal-11 ta’ Diċembru 2019.	[28] COM(2019) 640 final tal-11 ta’ Diċembru 2019.

[29] 14861/19 tal-5 ta' Diċembru 2019.

[29] 14861/19 tal-5 ta' Diċembru 2019.

Or. en

Emenda 111
Marco Falcone

Proposta għal direttiva
Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(3a) Ir-reġjuni insulari, periferiċi u remoti ftit li xejn kellhom alternattivi ħlief li jibnu l-kompetittività ekonomika tagħhom stess bl-appoġġ tas-servizzi tat-trasport bl-ajru effiċjenti, li ppromwovew u ppermettew flussi ekonomiċi importanti u xprunaturi oħra tal-iżvilupp ekonomiku. Il-konnettività mtejba bl-ajru ġabet magħha vantaġġi ekonomiċi usa', lil hinn minn dawk li huma ta' benefiċċju għall-utenti immedjati tan-networks tat-trasport bl-ajru. Lil hinn minn dawk li jistgħu jitqiesu bħala vantaġġi ekonomiċi diretti tal-avjazzjoni, il-konnettività bl-ajru bejn l-Istati Membri sservi bħala katalist essenzjali għat-tkabbir ekonomiku u l-benesseri soċjali. Il-konnessjonijiet bl-ajru li jgħaqqdu lill-Istati Membri ċentrali mar-reġjuni insulari, periferiċi u remoti jkomplu jagħtu kontribut essenzjali għat-tkabbir ekonomiku. F'dan il-kuntest, huwa xieraq li t-tassazzjoni fuq il-karburanti u l-fjuwils għall-avjazzjoni tkun tista' tqis, abbażi ta' deċiżjonijiet tal-Istat Membru kkonċernat, miżuri speċifiċi maħsuba biex irażżnu l-kost tal-biljetti tal-ajru, fuq kollox biex jiġu garantiti l-aċċessibbiltà u l-kontinwità territorjali ta' tali reġjuni.

Or. it

Emenda 112
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(3a) Huwa essenzjali li d-Direttiva timplimenta l-prinċipji li joriġinaw mill-istrateġija tal-Unjoni dwar l-integrazzjoni tas-sistema tal-enerġija, u b'hekk tirrifletti fid-dispożizzjonijiet tagħha l-prijoritajiet f'forma sekwenzjali biex l-ewwel jiġu promossi l-effiċjenza fl-enerġija u l-iffrankar tal-enerġija fl-ekonomija kollha, sussegwentement l-elettrifikazzjoni rinnovabbli diretta u għal dawk l-applikazzjonijiet li ma jistgħux jitnaqqsu bl-ebda mod ieħor, l-użu ta' fjuwils ibbażati fuq sorsi ta' enerġija rinnovabbli sostenibbli, kif ukoll it-titjib fl-użu tas-sħana u tal-ħżin biex titrawwem aktar integrazzjoni bejn is-setturi, u b'hekk tiġi appoġġata t-tranżizzjoni enerġetika u l-parteċipazzjoni taċ-ċittadini tingħata spinta filwaqt li l-kostijiet għall-awtoritajiet u għaċ-ċittadini tal-Unjoni jinżammu affordabbli.

Or. en

Emenda 113
Thomas Bajada, Costas Mavrides, Carla Tavares, Sérgio Gonçalves, Alex Agius Saliba, André Rodrigues, Francisco Assis, Daniel Attard, Irene Tinagli

Proposta għal direttiva
Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(3a) Ir-reġjuni insulari, periferiċi, ultraperiferiċi u remoti ftit li xejn għandhom alternattivi ħlief li jibnu l-kompetittività ekonomika tagħhom bl-appoġġ tat-trasport bl-ajru, filwaqt li jippermettu u jippromwovu flussi

ekonomiċi ewlenin u muturi oħra tal-iżvilupp ekonomiku. Il-konnettività bl-ajru mtejba ġabet magħha benefiċċji ekonomiċi usa', lil hinn minn dawk li huma ta' benefiċċju għall-utenti immedjati tan-networks tat-trasport bl-ajru. Sa ma jkunu disponibbli alternattivi aktar favur l-ambjent, ir-reġjuni insulari, periferiċi u remoti se jkunu fi żvantaġġ ekonomiku meta mqabbla ma' dawk ċentrali.

Or. en

Emenda 114
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(3a) It-trasport bl-ajru għandu rwol importanti fl-iżgurar tal-koeżjoni territorjali u l-aċċessibbiltà għal żoni periferiċi, muntanjużi, insulari, b'popolazzjoni baxxa, u reġjuni ultraperiferiċi. Konnettività mtejba u affordabbli tista' tappoġġa l-iżvilupp ekonomiku u l-inklużjoni soċjali f'dawn iż-żoni. Fl-istess ħin, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali jirrikjedu approċċ ibbilanċjat li jissalvagwardja l-konnettività essenzjali filwaqt li jinkoraġġixxi forom ta' trasport aktar sostenibbli meta fattibbli.

Or. en

Emenda 115
Katri Kulmuni, Gilles Boyer

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) It-tassazzjoni ***ambjentali*** tista' tkun mezz kosteffettiv biex l-Istati Membri jilħqu t-tnaqqis tal-gassijiet serra fil-mira. Il-funzjonament tajjeb tas-suq intern jirrikjedi regoli komuni ***dwar dik it-tassazzjoni***.	(4) It-tassazzjoni ***tal-prodotti tal-enerġija u tal-elettriku*** tista' tkun mezz kosteffettiv biex l-Istati Membri***, u għalhekk l-Unjoni kollha kemm hi,*** jilħqu t-tnaqqis tal-gassijiet serra fil-mira ***kif ukoll biex tiġi inċentivata l-indipendenza enerġetika u jiġi xprunat l-użu ta' sorsi tal-enerġija mhux fossili***. Il-funzjonament tajjeb tas-suq intern jirrikjedi regoli komuni ***li jikkorrispondu għall-ispeċifiċitajiet soċjoekonomiċi tal-Istati Membri***.

Or. en

Emenda 116
Thomas Bajada, Costas Mavrides, Carla Tavares, Sérgio Gonçalves, Alex Agius Saliba, André Rodrigues, Francisco Assis, Daniel Attard, Irene Tinagli

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) It-tassazzjoni ambjentali tista' tkun mezz kosteffettiv biex l-Istati Membri jilħqu t-tnaqqis tal-gassijiet serra fil-mira. Il-funzjonament tajjeb tas-suq intern jirrikjedi regoli komuni dwar dik it-tassazzjoni.	(4) It-tassazzjoni ambjentali tista' tkun mezz kosteffettiv biex l-Istati Membri jilħqu t-tnaqqis tal-gassijiet serra fil-mira. Il-funzjonament tajjeb tas-suq intern jirrikjedi regoli komuni dwar dik it-tassazzjoni***, filwaqt li tiġi ppreservata l-flessibbiltà tal-Istati Membri fuq ċerti prerogattivi tat-taxxa, mhux l-inqas fir-rigward tal-promozzjoni tal-iżvilupp ekonomiku u soċjali tar-reġjuni insulari, periferiċi, ultraperiferiċi u remoti tagħhom***.

Or. en

Emenda 117
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(4) It-tassazzjoni ambjentali ***tista' tkun*** mezz kosteffettiv biex l-Istati Membri jilħqu t-tnaqqis tal-gassijiet serra fil-mira. Il-funzjonament tajjeb tas-suq intern jirrikjedi regoli komuni dwar dik it-tassazzjoni.	(4) It-tassazzjoni ambjentali ***hija*** mezz kosteffettiv biex ***l-Unjoni u*** l-Istati Membri ***jsiru independenti mil-lat tal-enerġija u*** jilħqu t-tnaqqis tal-gassijiet serra fil-mira***, itejbu l-iffrankar tal-enerġija u l-effiċjenza u l-effiċjenza fl-enerġija, filwaqt li jixprunaw l-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli.*** Il-funzjonament tajjeb tas-suq intern jirrikjedi regoli komuni dwar dik it-tassazzjoni.

Or. en

Emenda 118
Sirpa Pietikäinen

Proposta għal direttiva
Premessa 4a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4a) L-idroġenu huwa waħda mill-għażliet l-aktar promettenti għad-dekarbonizzazzjoni tal-prodotti tal-enerġija, kemm fuq skala industrijali kif ukoll fuq skala tal-konsumatur. Għalhekk, jenħtieġ li din id-Direttiva tibgħat sinjal ċar tas-suq favur l-idroġenu ekoloġiku, filwaqt li tnaqqas il-kost tiegħu u żżid id-disponibbiltà tiegħu.

Or. en

Emenda 119
Sirpa Pietikäinen

Proposta għal direttiva
Premessa 4b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(4b) Speċjalment fir-rigward tad-dekarbonizzazzjoni tal-industrija tal-karozzi, l-idroġenu ekoloġiku se jkollu rwol essenzjali. Għalhekk, huwa kruċjali li tiġi mmitigata kwalunkwe disparità fit-tassazzjoni tal-idroġenu ekoloġiku għall-vetturi tat-triq irrispettivament mit-teknoloġija użata, kemm jekk f'magni tal-kombustjoni interna kif ukoll bħala ċelloli tal-fjuwil.

Or. en

Emenda 120
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw it-tassazzjoni tal-enerġija fuq il-karburanti, il-fjuwils għat-tisħin u l-elettriku għal diversi skopijiet mhux neċessarjament u lanqas speċifikament jew eskluživament relatati mat-tnaqqis tal-gassijiet serra.	(5) Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw it-tassazzjoni tal-enerġija fuq il-karburanti, il-fjuwils għat-tisħin u l-elettriku għal diversi skopijiet mhux neċessarjament u lanqas speċifikament jew eskluživament relatati mat-tnaqqis tal-gassijiet serra ***jew tat-tniġġis tal-arja. B'mod partikolari, jenħtieġ li tiġi ggarantita l-possibbiltà li jitnaqqas il-piż tat-taxxa fuq l-unitajiet domestiċi b'introjtu baxx, l-unitajiet domestiċi vulnerabbli, u l-unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku, b'mod partikolari meta jkunu inkwilini.***

Or. en

Emenda 121
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw it-tassazzjoni tal-enerġija fuq il-karburanti, il-fjuwils għat-tisħin u l-elettriku għal diversi skopijiet mhux neċessarjament u lanqas speċifikament jew esklużivament relatati mat-tnaqqis tal-gassijiet serra.	(5) Madankollu, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jużaw it-tassazzjoni tal-enerġija fuq il-karburanti, il-fjuwils għat-tisħin u l-elettriku għal diversi skopijiet mhux neċessarjament u lanqas speċifikament jew esklużivament relatati mat-tnaqqis tal-gassijiet serra ***bħal pereżempju l-ġenerazzjoni tad-dħul***.

Or. en

Emenda 122
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(5a) Il-pandemija tal-COVID-19 u l-iżviluppi ġeopolitiċi f'dawn l-aħħar snin biddlu b'mod sinifikanti x-xenarju tal-enerġija fl-Unjoni, filwaqt li esponew il-limitazzjonijiet ta' qafas tas-suq imfassal diversi deċennji ilu, meta l-ġenerazzjoni tal-elettriku kienet prinċipalment fossili u ċentralizzata. Id-disinn attwali tas-suq tal-elettriku bl-ingrossa, fejn il-prezzijiet spiss jiġu stabbiliti mill-ġenerazzjoni tal-enerġija mill-gass, wassal għal volatilità tal-prezzijiet u prezzar eċċessiv anki tal-elettriku minn sorsi rinnovabbli. Din is-sitwazzjoni tikkompromettti l-affordabbiltà u l-kompetittività ogħla tal-enerġija nadifa u titlob kemm miżuri ta' emerġenza kif ukoll riformi strutturali. F'dan il-kuntest, jenħtieġ li l-Unjoni taħdem lejn id-diżakkoppjament progressiv tal-prezzijiet tal-elettriku minn sorsi rinnovabbli mill-prezzijiet tal-gass fis-swieq bl-ingrossa biex tirrifletti l-kostijiet reali ta' sorsi differenti tal-

enerġija, ittejjeb il-protezzjonijiet tal-konsumaturi u tan-negozji, u tappoġġa t-tranżizzjoni lejn ekonomija newtrali għall-klima u lejn l-indipendenza enerġetika tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 123
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Differenzi sostanzjali ***dwar livelli*** nazzjonali ta' tassazzjoni fuq l-enerġija ***minn Stati*** Membri ***tista' tkun*** ta' detriment għall-funzjonament kif suppost tas-suq intern.	(6) Differenzi sostanzjali ***fil-livelli*** nazzjonali ta' tassazzjoni fuq l-enerġija ***applikati mill-Istati*** Membri ***jistgħu jkunu*** ta' detriment għall-funzjonament kif suppost tas-suq intern ***kif ukoll għall-ilħuq tal-miri b'rabta mal-klima u mal-enerġija. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri identifikat ukoll li l-livell ta' tassazzjoni tas-sorsi tal-enerġija ma jirriflettix l-emissjonijiet tagħhom ta' gassijiet serra fl-Unjoni Ewropea. Barra minn hekk, il-prezz tal-prodotti tal-enerġija ma kienx jirrifletti l-kost ambjentali tal-emissjonijiet.***

Or. en

Emenda 124
Thomas Bajada, Costas Mavrides, Carla Tavares, Sérgio Gonçalves, Alex Agius Saliba, André Rodrigues, Francisco Assis, Daniel Attard, Irene Tinagli

Proposta għal direttiva
Premessa 7a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7a) Għar-reġjuni insulari li ma għandhomx konnessjonijiet bit-triq, bil-ferrovija jew b'pont mal-Ewropa kontinentali, u għar-reġjuni periferiċi,

ultraperiferiċi u remoti, speċjalment dawk b'ekonomija li tiddependi ħafna fuq it-turiżmu, jenħtieġ li t-taxxa fuq il-kerosin titneħħa għal titjiriet lejn u minn tali reġjuni, matul l-ewwel ħames snin, u mbagħad jenħtieġ li tiżdied f'ħames stadji annwali ndaqs fil-ħames snin ta' wara biex jintlaħqu l-livelli miksuba għat-titjiriet kollha fi tmiem il-perjodu ta' għaxar snin. Jenħtieġ li jittieħdu l-passi kollha ta' prekawzjoni biex jiġi evitat kwalunkwe "détournement de trafic" fl-użu tal-kerosin.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The tax on aviation fuel as proposed will crucially affect the competitiveness of insular, peripheral and remote regions, which have no road, rail or bridge alternatives by which to maintain connectivity with the European mainland, especially when tourism accounts for a significant proportion of their economy. Such territories need to be given a breathing space (of five years) in order to provide them with a chance of maintaining some degree of competitiveness before taxes on the aviation fuel used to reach them by air begin to be introduced. Commenced as of the sixth year, taxation levels would then reach over five years, the same levels applicable to all other territories in the Union.

Emenda 125
Thomas Bajada, Costas Mavrides, Carla Tavares, Sérgio Gonçalves, Alex Agius Saliba, André Rodrigues, Francisco Assis, Daniel Attard, Irene Tinagli

Proposta għal direttiva
Premessa 7b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(7b) Sabiex jiġi żgurat livell xieraq ta' konnettività mar-reġjuni insulari u ultraperiferiċi bi prezzijiet affordabbli, ir-Regolament 2023/1805 dwar l-użu ta' karburanti rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu jagħti l-possibbiltà ġenerali li l-Istati Membri jeżentaw vjaġġi mwettqa minn vapuri tal-passiġġieri, għajr vapuri tal-kruċieri, lejn gżejjer b'inqas minn 200 000 resident permanenti u vjaġġi

domestiċi lejn gżejjer li jitwettqu fil-qafas ta' kuntratt ta' servizz pubbliku jew soġġetti għal obbligu ta' servizz pubbliku.

Or. en

Emenda 126
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 8a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(8a) Hemm ħtieġa urġenti għal azzjoni ambizzjuża biex jiġu indirizzati t-tibdil fil-klima u l-isfidi ambjentali, biex it-tisħin globali jiġi limitat għal 1,5 °C, u b'hekk jiġu limitati l-impatti tat-tibdil fil-klima fuq il-pjaneta, u għaldaqstant fuq is-sajd u l-akkwakultura, għall-inqas xenarju negattiv. L-UE impenjat ruħha li tilħaq il-mira tagħha ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra żero netti sa mhux aktar tard mill-2050 kif ikkonfermat fil-Patt Ekoloġiku Ewropew.

Or. en

Emenda 127
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 8b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(8b) It-tibdil fil-klima jaffettwa l-ambjent tal-baħar fuq skala globali u jaġixxi bħala fattur ta' stress li qed jikber fuq l-ekosistemi li diġà qed jiffaċċjaw pressjonijiet numerużi bħat-tniġġis, it-telf ta' ħabitats u tal-bijodiversità.

Or. en

Emenda 128
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 8c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(8c) Iż-żieda fit-temperaturi tal-ilma baħar hija problema li taffettwa diversi bażiri tal-baħar fl-Ewropa, li l-effetti tagħhom jinħassu fis-settur kollu minn kull tip ta' sajjieda.

Or. en

Emenda 129
Markus Ferber

Proposta għal direttiva
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(11) Jenħtieġ li f'kull ħin l-Istati Membri jirreplikaw ukoll il-klassifikazzjoni tal-livelli minimi ta' tassazzjoni kif stipulati fl-anness fir-rigward ta' prodotti differenti għal kull użu partikolari sabiex tiġi żgurata struttura ta' rati mfassla għall-ambjent. ***Jenħtieġ li l-livelli minimi tat-tassazzjoni tal-enerġija jiġu allinjati awtomatikament kull sena biex titqies l-evoluzzjoni tal-valur reali tagħhom sabiex jiġi ppreservat il-livell kurrenti ta' armonizzazzjoni tar-rati u għaldaqstant titnaqqas il-volatilità li tirriżulta mill-prezzijiet tal-enerġija u tal-ikel. Jenħtieġ li dan l-allinjament isir abbażi tat-tibdil fl-indiċi armonizzat tal-prezzijiet tal-konsumatur madwar l-Unjoni kollha minbarra l-enerġija u l-ikel mhux ipproċessat kif ippubblikat mill-Eurostat.***	(11) Jenħtieġ li f'kull ħin l-Istati Membri jirreplikaw ukoll il-klassifikazzjoni tal-livelli minimi ta' tassazzjoni kif stipulati fl-anness fir-rigward ta' prodotti differenti għal kull użu partikolari sabiex tiġi żgurata struttura ta' rati mfassla għall-ambjent.

Or. en

Emenda 130
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' ċerti dispożizzjonijiet relatati ma' xi prodotti jew użi, ***jenħtieġ*** perjodu tranżizzjonali ta' applikazzjoni.	(12) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' ċerti dispożizzjonijiet relatati ma' xi prodotti jew użi, ***jaf ikun meħtieġ*** perjodu tranżizzjonali ta' applikazzjoni. ***Madankollu, l-emerġenza klimatika tirrikjedi implimentazzjoni rapida tad-dispożizzjonijiet stabbiliti f'din id-Direttiva.***

Or. en

Emenda 131
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(12) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' ċerti dispożizzjonijiet relatati ma' xi prodotti jew użi, ***jenħtieġ*** perjodu tranżizzjonali ta' applikazzjoni.	(12) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' ċerti dispożizzjonijiet relatati ma' xi prodotti jew użi, ***jaf ikun meħtieġ*** perjodu tranżizzjonali ta' applikazzjoni.

Or. en

Emenda 132
Fernando Navarrete Rojas

Proposta għal direttiva
Premessa 13a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(13a) Is-Sistemi tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet (ETS1 u ETS2), stabbiliti skont id-Direttiva 2003/87/KE u d-Direttiva (UE) 2023/959, jipprovdu mekkaniżmi robusti bbażati fuq is-suq biex jinternalizzaw il-kostijiet tal-karbonju tal-konsum tal-fjuwils fossili fis-setturi kollha inklużi l-enerġija, l-industrija, l-avjazzjoni, it-trasport marittimu, il-bini u t-trasport bit-triq, filwaqt li jiżguraw tnaqqis progressiv fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra f'konformità mal-objettiv tan-newtralità klimatika tal-Unjoni għall-2050. Sabiex tiġi massimizzata l-effiċjenza ta' dawn is-sistemi u tiġi ssalvagwardjata n-nisġa soċjali u ekonomika tal-Unjoni, huwa imperattiv li jiġu eliminati miżuri fiskali li jikkoinċidu li jintaxxaw l-istess esternalità ambjentali, u b'hekk jittaffa l-piż kumulattiv fuq iċ-ċittadini u n-negozji.

Or. en

Emenda 133
Fernando Navarrete Rojas

Proposta għal direttiva
Premessa 13b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(13b) Il-partijiet li jikkoinċidu tal-ETS1 u l-ETS2 fir-rigward tal-ipprezzar tal-karbonju u tat-tassazzjoni tal-enerġija fl-ambitu ta' din id-Direttiva jagħtu lok għar-riskju ta' impożizzjoni doppja, li tħalli impatti sproporzjonati fuq l-unitajiet domestiċi u tikkompromietti l-kompetittività tan-negozji Ewropej fl-industriji, fit-trasport u fis-setturi domestiċi kollha. It-tnaqqis tar-rati minimi tat-taxxa għall-prodotti tal-enerġija u tal-elettriku koperti b'mod

effettiv mill-ETS1 jew mill-ETS2 huwa essenzjali biex jiġu evitati kostijiet eċċessivi, filwaqt li jiġi żgurat li t-tranżizzjoni ekoloġika tkun affordabbli, sostenibbli, u ssaħħaħ l-ETS bħala strument komprensiv għad-dekarbonizzazzjoni.

Or. en

Emenda 134
Fernando Navarrete Rojas

Proposta għal direttiva
Premessa 13c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(13c) L-Istati Membri jenħtieġ li jkollhom il-flessibbiltà li jaġġustaw it-tassazzjoni fuq l-enerġija biex ma jfixklux is-sinjal tal-prezz li jirriżulta mill-prezz tal-karbonju tal-ETS applikabbli (ETS1 jew ETS2). Id-dħul mill-ETS huwa wkoll marbut mal-enerġija u jgħin biex jibbilanċja d-dekarbonizzazzjoni u l-objettivi fiskali, filwaqt li jipproteġi lill-konsumaturi mill-volatilità tal-prezzijiet u jiżgura kompetizzjoni ġusta fis-setturi kollha. Dawn l-aġġustamenti jridu jipprijoritizzaw l-affordabbiltà għaċ-ċittadini, għall-unitajiet domestiċi, u jsaħħu l-kompetittività globali tal-Unjoni, filwaqt li jaderixxu mal-prinċipji tan-newtralità teknoloġika u l-innovazzjoni mmexxija mis-suq, filwaqt li jiżguraw il-kisba tal-mira għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tas-CO_2.

Or. en

Emenda 135
Fernando Navarrete Rojas

Proposta għal direttiva
Premessa 13d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(13d) L-impenn tal-Unjoni għal tranżizzjoni ġusta jeżiġi distribuzzjoni ekwa tal-impatti ekonomiċi tal-politiki dwar il-klima. Bl-allinjament tat-tassazzjoni fuq l-enerġija mal-ETS1 u l-ETS2, din id-Direttiva tiffaċilita l-investiment mill-ġdid tad-dħul mill-ETS, inkluż permezz tal-Fond Soċjali għall-Klima u tal-inizjattivi nazzjonali b'rabta mal-klima, biex jingħata appoġġ dirett liċ-ċittadini u lin-negozji, filwaqt li tittejjeb l-aċċettazzjoni u jissaħħaħ il-proġett Ewropew.

Or. en

Emenda 136
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) Arranġamenti fiskali magħmula b'konnessjoni mal-implimentazzjoni ta' dan il-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u l-elettriku huma ***suġġett għal*** kull Stat Membru ***li jiddeċiedi***. F'dan ir-rigward, ***Stati*** Membri ***jistgħu*** jiddeċiedu li ma jgħollux il-piż globali tat-taxxa jekk huma ***jikkonsidraw*** li l-implimentazzjoni ta' ***dan il-prinċipju*** tan-newtralità fiskali jista' jikkontribwixxi għar-ristrutturar u l-immodernizzar ***tas-sistema tagħhom ta' tassazzjoni*** billi jinkoraġġixxi aġir li jwassal ***għall-protezzjoni*** ikbar tal-ambjent u li ***jżid ix-xogħol***.	(14) Arranġamenti fiskali magħmula b'konnessjoni mal-implimentazzjoni ta' dan il-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u l-elettriku huma ***deċiżjoni li taqa' fil-kompetenza ta'*** kull Stat Membru. F'dan ir-rigward, ***l-Istati*** Membri ***jafu*** jiddeċiedu li ma jgħollux il-piż globali tat-taxxa jekk huma ***jikkunsidraw*** li l-implimentazzjoni ta' ***tali prinċipju*** tan-newtralità fiskali jista' jikkontribwixxi għar-ristrutturar u l-immodernizzar ***tas-sistemi tat-taxxa tagħhom*** billi jinkoraġġixxi aġir li jwassal ***għal protezzjoni*** ikbar tal-ambjent***, inkluż billi jitħeġġu l-użu ta' enerġija rinnovabbli effiċjenti,*** u ***użu akbar tal-forza tax-xogħol. Jitħeġġeġ bil-qawwa li s-sistema tat-taxxa titfassal b'tali mod li***

n-natura rigressiva potenzjali tad-direttiva dwar it-tassazzjoni fuq l-enerġija tiġi kkumpensata permezz ta' progressività qawwija tas-sistema tat-taxxa, flimkien ma' politiki ridistribuттivi.

Or. en

Emenda 137
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) Arranġamenti fiskali magħmula b'konnessjoni mal-implimentazzjoni ta' dan il-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u l-elettriku huma ***suġġett għal*** kull Stat Membru ***li jiddeċiedi***. F'dan ir-rigward, ***Stati*** Membri ***jistgħu*** jiddeċiedu li ma jgħollux il-piż globali tat-taxxa jekk huma ***jikkonsidraw*** li l-implimentazzjoni ta' ***dan il-prinċipju*** tan-newtralità fiskali jista' jikkontribwixxi għar-ristrutturar u l-immodernizzar ***tas-sistema tagħhom ta' tassazzjoni*** billi jinkoraġġixxi aġir li jwassal ***għall-protezzjoni*** ikbar tal-ambjent u ***li jżid ix-xogħol***.	(14) Arranġamenti fiskali magħmula b'konnessjoni mal-implimentazzjoni ta' dan il-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u l-elettriku huma ***deċiżjoni li taqa' fil-kompetenza ta'*** kull Stat Membru. F'dan ir-rigward, ***l-Istati*** Membri ***jafu*** jiddeċiedu li ma jgħollux il-piż globali tat-taxxa jekk huma ***jikkunsidraw*** li l-implimentazzjoni ta' ***tali prinċipju*** tan-newtralità fiskali jista' jikkontribwixxi għar-ristrutturar u l-immodernizzar ***tas-sistemi tat-taxxa tagħhom*** billi jinkoraġġixxi aġir li jwassal ***għal protezzjoni*** ikbar tal-ambjent***, inkluż billi jitħeġġu l-użu ta' enerġija rinnovabbli effiċjenti,*** u ***użu akbar tal-forza tax-xogħol***. ***Jenħtieġ li jitħeġġeġ bil-qawwa li s-sistema tat-taxxa titfassal b'mod li l-faqar fit-trasport jiġi evitat b'mod effettiv.***

Or. en

Emenda 138
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(14) Arranġamenti fiskali magħmula b'konnessjoni mal-implimentazzjoni ta' dan il-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u l-elettriku huma ***suġġett għal*** kull Stat Membru ***li jiddeċiedi***. F'dan ir-rigward, ***Stati*** Membri ***jistgħu*** jiddeċiedu li ma jgħollux il-piż globali tat-taxxa jekk huma ***jikkonsidraw*** li l-implimentazzjoni ta' ***dan il-prinċipju*** tan-newtralità fiskali jista' jikkontribwixxi għar-ristrutturar u l-immodernizzar ***tas-sistema*** tagħhom ***ta' tassazzjoni*** billi jinkoraġġixxi aġir li jwassal ***għall-protezzjoni*** ikbar tal-ambjent u ***li jżid ix-xogħol***.	(14) Arranġamenti fiskali magħmula b'konnessjoni mal-implimentazzjoni ta' dan il-qafas tal-Unjoni għat-tassazzjoni ta' prodotti tal-enerġija u l-elettriku huma ***deċiżjoni li taqa' fil-kompetenza ta'*** kull Stat Membru. F'dan ir-rigward, ***l-Istati*** Membri ***jafu*** jiddeċiedu li ma jgħollux il-piż globali tat-taxxa jekk huma ***jikkunsidraw*** li l-implimentazzjoni ta' ***tali prinċipju*** tan-newtralità fiskali jista' jikkontribwixxi għar-ristrutturar u l-immodernizzar ***tas-sistemi tat-taxxa*** tagħhom billi jinkoraġġixxi aġir li jwassal ***għal protezzjoni*** ikbar tal-ambjent u ***użu akbar tal-forza tax-xogħol***. ***Is-sistema tat-taxxa jenħtieġ li titfassal b'mod li jiġi evitat impatt negattiv fuq l-unitajiet domestiċi b'introjtu baxx, b'mod partikolari l-inkwilini.***

Or. en

Emenda 139
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 14a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(14a) L-impatt medju tal-proposta attwali fuq il-benesseri huwa stmat li huwa limitat ħafna fl-Istati Membri kollha. Peress li l-elettriku jikkostitwixxi sehem kbir tan-nefqa tal-unitajiet domestiċi b'introjtu aktar baxx, it-tnaqqis propost fir-rata tat-taxxa fuq l-elettriku għandu impatt sostanzjalment progressiv fuq id-distribuzzjoni fl-Unjoni kollha u d-distribuzzjoni fl-Istati Membri kollha li jkunu meħtieġa japplikaw tali tnaqqis.

Or. en

Emenda 140
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 15

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(15) ***Prezzijiet*** fuq l-enerġija huma elementi importanti għall-politiki dwar ***enerġija***, ***trasport*** u ***ambjent*** fl-Unjoni.	(15) ***Il-prezzijiet*** fuq l-enerġija huma elementi importanti għall-politiki dwar ***l-enerġija***, ***it-trasport*** u ***l-ambjent*** fl-Unjoni. ***Fil-kuntest ta' prezzijiet għoljin tal-enerġija minħabba l-volatilità fis-swieq internazzjonali tal-fjuwils fossili, huwa mfakkar li l-Istati Membri jistgħu jtaffu ż-żieda fil-prezzijiet bl-imnut għall-unitajiet domestiċi vulnerabbli u għall-mikrointrapriżi billi, fost l-oħrajn, inaqqsu t-taxxi u l-imposti fil-kontijiet tal-enerġija tal-konsumaturi, kif previst fid-Direttiva (UE) 2019/944 (id-Direttiva dwar is-Suq tal-Elettriku) u kif imfakkar ukoll fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Ottubru 2021 dwar l-indirizzar taż-żieda fil-prezzijiet tal-enerġija: sett ta' għodod għall-azzjoni u l-appoġġ.* Or. en

Emenda 141
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 15a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(15a) Il-possibbiltà li jiġu applikati rati nazzjonali differenzjati ta' tassazzjoni għall-istess prodott jenħtieġ li tkun permessa f'ċerti ċirkostanzi meta dik il-miżura tkun maħsuba biex tippermetti aċċess ugwali għal dawk il-prodotti għall-unitajiet domestiċi kollha u biex tippromwovi t-trasport pubbliku.

Or. en

Emenda 142
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(17a) Jenħtieġ li t-tassazzjoni fuq l-enerġija tapplika biss għall-konsum finali, u la l-użu tal-enerġija fil-katina tal-valur tal-enerġija u lanqas kwalunkwe forma ta' konverżjoni jew ħżin ma jiġu ntaxxati. Dak il-prinċipju jenħtieġ li japplika għall-forom kollha ta' proċessi ta' konverżjoni tal-enerġija u għall-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għat-trasport u l-ħżin ta' prodotti tal-enerġija u tal-elettriku. Il-konverżjoni, f'dak il-kuntest, jenħtieġ li tinftiehem bħala l-proċess ta' konverżjoni ta' forma waħda ta' enerġija f'forma oħra, bħal pereżempju l-użu tal-gass naturali biex jiġi ġġenerat l-elettriku jew il-produzzjoni tal-idroġenu mill-elettriku jew mill-gass naturali.

Or. en

Emenda 143
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Prodotti tal-enerġija użati bħala karburant għal ċerti għanijiet u dawk użati bħala fjuwil għat-tisħin huma normalment intaxxati b'rati iktar baxxi minn dawk applikabbli fuq prodotti tal-enerġija użati bħala propellant. Jenħtieġ li l-elettriku dejjem ikun fost ***l-inqas sorsi ta' enerġija***	(18) Prodotti tal-enerġija użati bħala karburant għal ċerti għanijiet u dawk użati bħala fjuwil għat-tisħin huma normalment intaxxati b'rati iktar baxxi minn dawk applikabbli fuq prodotti tal-enerġija użati bħala propellant. Jenħtieġ li l-elettriku dejjem ikun fost ***is-sorsi tal-enerġija l-***

ntaxxati bil-ħsieb li jitrawwem l-użu tiegħu, partikolarment fis-settur tat-trasport. Għal dak il-għan, jenħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu ħilithom biex japplikaw l-istess livell ta' tassazzjoni għall-elettriku użat biex jiċċarġja l-vetturi elettriċi ***bħall-iskopijiet*** ta' tisħin matul iż-żmien meħtieġ wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

inqas intaxxati bil-ħsieb li jitrawwem l-użu tiegħu, partikolarment fis-settur tat-trasport. Għal dak il-għan, jenħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu ħilithom biex japplikaw l-istess livell ta' tassazzjoni għall-elettriku użat biex jiċċarġja l-vetturi elettriċi ***bħal dak għall-finijiet*** ta' tisħin matul iż-żmien meħtieġ wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva. ***F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni jenħtieġ li tiżviluppa u tadotta att delegat biex tissupplimenta din id-Direttiva b'qafas ta' ċertifikazzjoni komuni li jidentifika l-oriġini tal-elettriku kkunsmat.***

Or. en

Emenda 144
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Prodotti tal-enerġija użati bħala karburant għal ċerti għanijiet u dawk użati bħala fjuwil għat-tisħin huma normalment intaxxati b'rati iktar baxxi minn dawk applikabbli fuq prodotti tal-enerġija użati bħala propellant. Jenħtieġ li l-elettriku dejjem ikun fost ***l-inqas sorsi ta' enerġija ntaxxati*** bil-ħsieb li jitrawwem l-użu tiegħu, ***partikolarment*** fis-settur tat-trasport. Għal dak il-għan, jenħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu ħilithom biex japplikaw l-istess livell ta' tassazzjoni għall-elettriku użat biex jiċċarġja l-vetturi elettriċi ***bħall-iskopijiet*** ta' tisħin matul iż-żmien meħtieġ wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.	(18) Prodotti tal-enerġija użati bħala karburant għal ċerti għanijiet u dawk użati bħala fjuwil għat-tisħin huma normalment intaxxati b'rati iktar baxxi minn dawk applikabbli fuq prodotti tal-enerġija użati bħala propellant. Jenħtieġ li l-elettriku dejjem ikun fost ***is-sorsi tal-enerġija l-inqas intaxxati*** bil-ħsieb li jitrawwem l-użu tiegħu, ***inkluż*** fis-settur tat-trasport ***u għat-tisħin u t-tkessiħ***. Għal dak il-għan, jenħtieġ li l-Istati Membri jagħmlu ħilithom biex japplikaw l-istess livell ta' tassazzjoni għall-elettriku użat biex jiċċarġja l-vetturi elettriċi ***bħal dak għall-finijiet*** ta' tisħin ***u tkessiħ*** matul iż-żmien meħtieġ wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

Or. en

Emenda 145
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(20) Essenzjalment jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija jkunu soġġetti għal qafas tal-Unjoni meta jkunu użati bħala fjuwil għat-tisħin jew karburant. ***Għal dan il-għan, hija fin-natura u l-loġika tas-sistema ta' taxxa li teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-qafas l-użu doppju u użu ta' prodotti tal-enerġija mhux bħala fjuwil.*** Jenħtieġ li elettriku użat bl-istess manjiera jiġi ttrattat l-istess.	(20) Essenzjalment jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija jkunu soġġetti għal qafas tal-Unjoni meta jkunu użati bħala fjuwil għat-tisħin jew karburant. Jenħtieġ li elettriku użat bl-istess manjiera jiġi ttrattat l-istess.

Or. en

Emenda 146
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 20a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(20a) L-impatt tal-avjazzjoni fuq il-klima ilu li ġie stabbilit mill-komunità xjentifika, u b'mod partikolari mill-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima, mill-inqas minn meta ġie ppubblikat ir-Rapport Speċjali tiegħu tal-1999 dwar l-Avjazzjoni u l-Atmosfera Globali1a. Għall-kuntrarju ta' setturi oħra b'emissjonijiet ta' gassijiet serra, is-settur tal-avjazzjoni esperjenza barra minn hekk żieda kbira fil-volum tiegħu u għalhekk l-emissjonijiet aggregati tiegħu rduppjaw f'dawn l-aħħar tliet deċennji, b'żieda ta' kważi 28 % mill-2013 fl-Ewropa biss. Data reċenti tissuġġerixxi li mill-inqas nofs dawk l-emissjonijiet kollha huma ġġenerati minn 1 % tal-popolazzjoni tad-dinja biss, u

prinċipalment minn dik il-parti bl-ogħla introjtu. Barra minn hekk, studju reċenti tal-EASA1b jindika li l-emissjonijiet mhux tas-CO_2 jaf ikollhom impatt mill-inqas darbtejn akbar fuq il-klima mill-emissjonijiet tas-CO_2 waħedhom. Il-kompożizzjoni tal-fjuwils fossili użati b'mod wiesa' llum il-ġurnata fis-settur hija prinċipalment responsabbli għal dawn l-impatti klimatiċi, u għalhekk hemm ħtieġa urġenti għall-internalizzazzjoni tagħhom permezz ta' tassazzjoni adegwata. L-istabbiliment ta' taxxa fuq il-fjuwil tal-ġettijiet fuq titjiriet ġewwa l-UE jenħtieġ li jkun diżinċentiv addizzjonali għall-operat tal-hekk imsejħa "titjiriet fantażma", filwaqt li jikkomplementa l-miżuri meħtieġa li jridu jittieħdu ulterjorment fir-reviżjoni tar-regolament dwar is-slots tal-ajruporti li effettivament jipprevjenu l-operat ta' tali titjiriet vojta jew kważi vojta.

Or. en

Emenda 147
Fernando Navarrete Rojas, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal direttiva
Premessa 20a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(20a) Iż-żamma tal-eżenzjonijiet għall-prodotti tal-enerġija użati fin-navigazzjoni bl-ajru u bil-baħar, għajr għal finijiet privati ta' divertiment, hija essenzjali biex tiġi evitata r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju, jiġu rrispettati l-ftehimiet internazzjonali bħal dawk fl-ambitu tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali u tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali, u jiġu evitati distorsjonijiet tas-suq li jistgħu jikkompromettu l-effiċjenza tal-politiki tal-Unjoni. Dawn l-eżenzjonijiet

jissalvagwardjaw il-pożizzjoni kompetittiva tal-kumpaniji tal-Unjoni, jipprevjenu inċentivi għar-rilokazzjoni lejn ġuriżdizzjonijiet b'regolamenti inqas stretti, filwaqt li l-Istati Membri jżommu l-flessibbiltà li japplikaw tassazzjoni limitata meta tkun kompatibbli mal-obbligi internazzjonali u l-objettivi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 148
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Premessa 20a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(20a) Filwaqt li jitqiesu r-realtajiet ġeografiċi differenti ta' ċerti Stati Membri, fejn il-gass naturali għandu rwol kritiku fl-iżgurar ta' provvista tal-enerġija stabbli u sigura, huwa meħtieġ li l-livell ta' tassazzjoni fuq il-gass naturali jinżamm f'livell limitu minimu raġonevoli. Dan l-approċċ jappoġġa s-salvagwardja tas-sigurtà tal-enerġija u l-forniment mingħajr interruzzjonijiet tal-enerġija lill-konsumaturi f'dawn ir-reġjuni.

Or. en

Emenda 149
Anouk Van Brug, Gilles Boyer

Proposta għal direttiva
Premessa 20a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(20a) Sabiex jinżammu kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni u biex tiġi

prevenuta r-rilokazzjoni kemm tan-negozji kif ukoll tal-emissjonijiet tal-karbonju, se jiġi ntaxxat l-ammont ta' fjuwil użat għan-navigazzjoni fl-ilmijiet tal-UE aktar milli l-ammont ta' żejt kombustibbli maħżun fil-bunkers fil-portijiet tal-UE.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għall-prevenzjoni kemm tar-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju kif ukoll tan-negozji, ma għandniex nintaxxaw l-ammont ta' żejt kombustibbli maħżun fil-bunkers fil-portijiet tal-UE, iżda l-ammont ta' fjuwil użat fl-ilmijiet tal-UE. Konsegwentement, l-inċentiv għall-ħżin f'bunkers barra mill-UE jiġi eliminat, peress li l-vapuri kollha jridu jħallsu s-sehem ġust tagħhom tat-taxxa fuq il-fjuwil. Barra minn hekk, jinżamm l-inċentiv għat-tranżizzjoni lejn l-użu ta' fjuwils alternattivi aktar sostenibbli. L-implimentazzjoni teknika se tiġi ddelegata lill-Kummissjoni Ewropea.

Emenda 150
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 20a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(20a) Il-prezzijiet tal-enerġija spiss ikunu soġġetti għall-volatilità. Eżempju ewlieni huwa l-invażjoni Russa tal-Ukrajna fl-24 ta' Frar 2022, li wasslet għal żieda fil-prezzijiet tal-enerġija madwar l-Unjoni.

Or. en

Emenda 151
Fernando Navarrete Rojas, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal direttiva
Premessa 20b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(20b) L-introduzzjoni ta' taxxa ġdida fuq il-fjuwil applikabbli għas-sajd tpoġġi lis-settur tas-sajd tal-UE fi żvantaġġ kompetittiv meta mqabbel ma' flotot ta' pajjiżi oħra li japplikaw prezzijiet u taxxi aktar baxxi tal-fjuwil, u b'hekk tkompli xxekkel il-kisba tal-kundizzjonijiet ekwi tant meħtieġa. Jenħtieġ li jitqies ukoll li s-sajd jiffaċċja wkoll restrizzjonijiet regolatorji li jfixklu t-tranżizzjoni tiegħu lejn fjuwils alternattivi sostenibbli. Barra minn hekk, il-bastimenti tas-sajd fuq skala żgħira se ssirilhom ħsara partikolari b'din it-taxxa, peress li ma għandhomx il-possibbiltà ta' riforniment f'portijiet bi prezzijiet tal-fjuwil aktar baxxi. Barra minn hekk, huwa essenzjali li jiġu kkunsidrati l-isforzi ta' dekarbonizzazzjoni li diġà saru mill-flotta tas-sajd tal-UE, li naqqset il-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet tas-CO_2 tagħha b'31 %, bejn l-2009 u l-2022.

Or. en

Emenda 152
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 20b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	***(20b) It-titjir huwa ħafna aktar intensiv fl-enerġija minn forom oħra tat-trasport u jenħtieġ li jiġi ntaxxat skont dan. Filwaqt li jaf ma jkun hemm l-ebda alternattiva tajba għall-ajruplani għall-ivvjaġġar lejn jew minn reġjuni periferiċi, muntanjużi, insulari, b'popolazzjoni baxxa jew ultraperiferiċi, reġim tat-taxxa ta' benefiċċju għall-avjazzjoni mhuwiex neċessarjament l-aħjar għodda ta' politika biex taqdi dawn l-oqsma fuq**

	terminu twil. Meta xieraq, jenħtieġ li l-gvernijiet jużaw id-dħul miksub minn taxxa fuq il-kerosin biex jinvestu u jgħollu l-livelli ta' assistenza f'dawn ir-reġjuni.

Or. en

Emenda 153
Fernando Navarrete Rojas, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal direttiva
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(21) L-Unjoni u l-Istati Membri kkonkludew ftehimiet multilaterali rigward is-servizzi tal-ajru u t-trasport bl-ajru, jew ftehimiet bilaterali ma' pajjiżi terzi. Dawn il-ftehimiet jinkludu dispożizzjonijiet relatati mat-tassazzjoni tal-fjuwil tal-avjazzjoni. Tradizzjonalment, il-fjuwil tal-avjazzjoni kellu reġim fiskali privileġġat. Il-ħtieġa li jiġu segwiti l-objettivi tad-Direttiva tirrikjedi li, mingħajr preġudizzju għal dawk il-ftehimiet internazzjonali, jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku fornuti għan-navigazzjoni bl-ajru ġewwa l-UE, ħlief għat-titjiriet tal-merkanzija biss, jiġu ntaxxati. L-eżenzjoni għall-fjuwil użat minn titjiriet tal-merkanzija biss għadha meħtieġa fin-nuqqas ta' alternattivi aktar effiċjenti.	***imħassar***

Or. en

Emenda 154
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(21) L-Unjoni u l-Istati Membri kkonkludew ftehimiet multilaterali rigward is-servizzi tal-ajru u t-trasport bl-ajru, jew ftehimiet bilaterali ma' pajjiżi terzi. ***Dawn*** il-ftehimiet jinkludu dispożizzjonijiet relatati mat-tassazzjoni tal-fjuwil tal-avjazzjoni. Tradizzjonalment, il-fjuwil tal-avjazzjoni kellu reġim ***fiskali*** privileġġat. Il-ħtieġa li jiġu segwiti l-objettivi tad-Direttiva tirrikjedi li, mingħajr preġudizzju għal dawk il-ftehimiet internazzjonali, jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku fornuti għan-navigazzjoni bl-ajru ġewwa l-UE, ħlief għat-titjiriet tal-merkanzija biss, jiġu ntaxxati. ***L-eżenzjoni għall-fjuwil użat minn*** titjiriet ***tal-merkanzija biss għadha meħtieġa fin-nuqqas ta' alternattivi aktar effiċjenti***.	(21) L-Unjoni u l-Istati Membri kkonkludew ftehimiet multilaterali rigward is-servizzi tal-ajru u t-trasport bl-ajru, jew ftehimiet bilaterali ma' pajjiżi terzi. ***Dawk*** il-ftehimiet jinkludu dispożizzjonijiet relatati mat-tassazzjoni tal-fjuwil tal-avjazzjoni ***abbażi ta' interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet oriġinali tal-Konvenzjoni ta' Chicago dwar l-Avjazzjoni Ċivili, li fl-1944 stabbiliet il-bażi għall-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali. L-unika restrizzjoni espliċita għat-tassazzjoni fuq il-fjuwil hija stabbilita fl-Artikolu 24 ta' dik il-Konvenzjoni u tirreferi għal fjuwil li jkun diġà preżenti fit-tank waqt l-inżul l-art, sabiex tiġi evitata t-tassazzjoni doppja, iżda ma tirreferix b'mod espliċitu għal kontenut rifornut addizzjonalment***. Tradizzjonalment, il-fjuwil tal-avjazzjoni kellu reġim ***tat-taxxa*** privileġġat. Il-ħtieġa li jiġu segwiti l-objettivi tad-Direttiva tirrikjedi li, mingħajr preġudizzju għal dawk il-ftehimiet internazzjonali, jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku fornuti għan-navigazzjoni bl-ajru ġewwa l-UE, ħlief għat-titjiriet tal-merkanzija biss, jiġu ntaxxati. ***Fir-reviżjonijiet futuri ta' tali ftehimiet internazzjonali dwar l-avjazzjoni, jenħtieġ li jiġu eliminati l-lakuni attwali li jippermettu eżenzjonijiet mit-taxxa fuq il-fjuwil tal-ġettijiet għal*** titjiriet ***li jitilqu minn ajruporti tal-Unjoni jew li jaslu fihom***.

Or. en

Emenda 155
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(21) L-Unjoni u l-Istati Membri kkonkludew ftehimiet multilaterali rigward is-servizzi tal-ajru u t-trasport bl-ajru, jew ftehimiet bilaterali ma' pajjiżi terzi. Dawn il-ftehimiet jinkludu dispożizzjonijiet relatati mat-tassazzjoni tal-fjuwil tal-avjazzjoni. Tradizzjonalment, il-fjuwil tal-avjazzjoni kellu reġim ***fiskali*** privileġġat. Il-ħtieġa li jiġu segwiti l-objettivi tad-Direttiva tirrikjedi li, mingħajr preġudizzju għal dawk il-ftehimiet internazzjonali, jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku fornuti għan-navigazzjoni bl-ajru ġewwa l-UE, ħlief għat-titjiriet tal-merkanzija biss, jiġu ntaxxati. L-eżenzjoni għall-fjuwil użat minn titjiriet tal-merkanzija biss għadha meħtieġa fin-nuqqas ta' alternattivi aktar effiċjenti.	(21) L-Unjoni u l-Istati Membri kkonkludew ftehimiet multilaterali rigward is-servizzi tal-ajru u t-trasport bl-ajru, jew ftehimiet bilaterali ma' pajjiżi terzi. Dawn il-ftehimiet jinkludu dispożizzjonijiet relatati mat-tassazzjoni tal-fjuwil tal-avjazzjoni. Tradizzjonalment, il-fjuwil tal-avjazzjoni kellu reġim ***tat-taxxa*** privileġġat. Il-ħtieġa li jiġu segwiti l-objettivi tad-Direttiva tirrikjedi li, mingħajr preġudizzju għal dawk il-ftehimiet internazzjonali, jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku fornuti għan-navigazzjoni bl-ajru ġewwa l-UE, ħlief għat-titjiriet tal-merkanzija biss, jiġu ntaxxati. L-eżenzjoni għall-fjuwil użat minn titjiriet tal-merkanzija biss għadha meħtieġa fin-nuqqas ta' alternattivi aktar effiċjenti. ***L-istess jgħodd għat-trasport marittimu, li huwa wieħed mill-aktar mezzi tat-trasport effiċjenti fl-enerġija, u huwa essenzjali biex tiġi żgurata l-konnettività Ewropea. It-trasport marittimu fuq distanzi qosra fl-UE huwa speċjalment importanti biex jinżammu l-konnessjonijiet bejn il-gżejjer u r-reġjuni remoti u l-kontinent Ewropew.***

Or. en

Emenda 156
Fernando Navarrete Rojas, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal direttiva
Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' din id-Direttiva, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE mhux għal skopijiet ta' negozju u	***imħassar***

mhux ta' divertiment jintlaħqu fuq perjodu tranżizzjonali ta' għaxar snin, filwaqt li fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.

Or. en

Emenda 157
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(22) Sabiex tiġi żgurata ***implimentazzjoni bla xkiel ta' din id-Direttiva***, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE ***mhux għal skopijiet ta' negozju u mhux ta' divertiment jintlaħqu fuq perjodu tranżizzjonali ta' għaxar snin***, filwaqt li ***fjuwils alternattivi sostenibbli*** u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.	(22) Sabiex tiġi żgurata ***internalizzazzjoni xierqa tal-kostijiet reali tas-settur tal-avjazzjoni, li tippermetti kundizzjonijiet ekwi ma' modi oħra ta' trasport***, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE ***jenħtieġ li jiġu implimentati immedjatament***, filwaqt li ***l-bijofjuwils avvanzati, l-RFNBOs*** u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin***, inkluż l-elettriku fornut għall-funzjonament stazzjonarju u għall-operazzjonijiet ta' taxiing elettriku***. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri. ***It-titjiriet tal-merkanzija jenħtieġ li jkunu soġġetti għall-istess obbligi bħal titjiriet oħra, sabiex ma tiġix iġġenerata distorsjoni ulterjuri tal-kundizzjonijiet ekwi, li fl-aħħar mill-aħħar ixxekkel l-objettiv ta' bidla modali***

lejn il-ferroviji, anki għall-merkanzija, kif introdott mill-kommunikazzjoni tal-Kummissjoni tad-9 ta' Diċembru 2020 dwar l-Istrateġija għal Mobbiltà Sostenibbli u Intelliġenti.

Or. en

Emenda 158
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' din id-Direttiva, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE mhux għal skopijiet ta' negozju u mhux ta' divertiment ***jintlaħqu fuq perjodu tranżizzjonali ta' għaxar snin***, filwaqt li fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.	(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' din id-Direttiva, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE mhux għal skopijiet ta' negozju u mhux ta' divertiment ***jiġu implimentati malajr***, filwaqt li fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri. ***Fejn hemm disponibbli alternattivi ferrovjarji, it-titjiriet tal-merkanzija jenħtieġ li jkunu soġġetti għall-istess obbligi bħal titjiriet oħra, sabiex ma jinħolqux aktar distorsjonijiet li jxekklu l-objettiv tal-bidla għall-ferroviji.***

Or. en

Emenda 159
Markus Ferber

Proposta għal direttiva
Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' din id-Direttiva, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE mhux għal skopijiet ta' negozju u mhux ta' divertiment jintlaħqu fuq perjodu tranżizzjonali ta' għaxar snin, filwaqt li fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.	(22) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bla xkiel ta' din id-Direttiva, il-livelli minimi ta' tassazzjoni għal karburanti użati għal titjiriet ġewwa l-UE mhux għal skopijiet ta' negozju u mhux ta' divertiment jintlaħqu fuq perjodu tranżizzjonali ta' għaxar snin, filwaqt li fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku jkunu soġġetti għal rata minima żero għal għaxar snin ***li jibdew erba' snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva***. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-avjazzjoni għal skopijiet ta' negozju u t-titjiriet ta' divertiment ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.

Or. en

Emenda 160
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 22a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(22a) Skont ir-Rapport Speċjali tal-IPCC dwar l-Oċean u l-Krijosfera fi Klima li qed Tinbidel, sa mill-1970 l-oċean globali saħan mingħajr tnaqqis fl-intensità u assorba aktar minn 90 % tas-sħana żejda fis-sistema klimatika u, billi assorba aktar CO_2, l-oċean għadda minn żieda fl-aċidifikazzjoni tas-superfiċje u seħħ telf ta' ossiġenu mis-superfiċje sa 1 000 m. Skont id-data mill-OMI u l-FAO, globalment, il-bastimenti tas-sajd (inklużi l-bastimenti interni) ikkunsmaw 53,9 miljun tunnellata ta' fjuwil fl-2012, b'emissjonijiet ta' 172,3 miljun tunnellata ta' CO_2, (ekwivalenti għal 0,5 % tal-emissjonijiet globali totali ta' CO_2 dik is-

sena), filwaqt li fl-2013 madwar 0,45 % tal-emissjonijiet globali ta' gassijiet serra kien ġejjin mill-akkwakultura.

Or. en

Emenda 161
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 22a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(22a) Minħabba n-natura internazzjonali tat-tbaħħir, miżura globali bbażata fuq is-suq tkun l-aktar għażla xierqa u effettiva. Għalhekk, l-Unjoni jenħtieġ li żżid aktar il-pressjoni fuq l-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) biex tagħmel progress fl-iżvilupp ta' tali miżura globali bbażata fuq is-suq. B'mod ġenerali, l-inizjattivi tal-Unjoni li jindirizzaw l-emissjonijiet mit-tbaħħir jenħtieġ li jkunu kompatibbli mal-isforzi tal-IMO sabiex jiġu evitati r-rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u r-rilokazzjoni tan-negozji lejn portijiet barra mill-Ewropa. Konsegwentement, l-allinjament ma' miżura bbażata fuq is-suq żviluppata fl-IMO jenħtieġ li jiġi eżaminat bir-reqqa biex jiġi vvalutat impatt kumplessiv fuq is-settur marittimu flimkien ma' din id-Direttiva.

Or. en

Emenda 162
Fernando Navarrete Rojas, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal direttiva
Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(23) Jenħtieġ li l-fjuwil użat għan-navigazzjoni fuq l-ilma, inkluż is-sajd, jiġi ntaxxat ukoll, u l-Istati Membri li huma parti għall-ftehimiet internazzjonali li jipprevedu l-eżenzjoni ta' dak il-fjuwil, sad-data tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, ikollhom jiżguraw li jeliminaw l-inkompatibbiltajiet. Huwa meħtieġ li jiġi permess li jiġi applikat livell differenti ta' tassazzjoni għall-użu tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku għan-navigazzjoni tas-servizz regolari fuq l-ilma ġewwa l-UE, is-sajd u t-trasport tal-merkanzija u l-attivitajiet rispettivi tagħhom fl-irmiġġ. Meta wieħed iqis l-ispeċifiċità ta' dawk l-użi, jenħtieġ li l-livelli minimi ta' tassazzjoni jkunu aktar baxxi minn dawk applikabbli għall-użu ta' karburant ġenerali. Sabiex jingħata inċentiv għall-użu ta' fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku, jenħtieġ li dawn il-fjuwils u l-elettriku jiġu eżentati mit-tassazzjoni għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għan-navigazzjoni fuq l-ilma ġewwa l-UE li jifdal ikunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.	***imħassar***

Or. en

Emenda 163
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(23) Jenħtieġ li l-fjuwil użat għan-navigazzjoni fuq l-ilma, inkluż is-sajd, jiġi ntaxxat ukoll, u l-Istati Membri li huma parti għall-ftehimiet internazzjonali li jipprevedu l-eżenzjoni ta' dak il-fjuwil,	(23) Jenħtieġ li l-fjuwil użat għan-navigazzjoni fuq l-ilma, inkluż is-sajd, jiġi ntaxxat ukoll, u l-Istati Membri li huma parti għall-ftehimiet internazzjonali li jipprevedu l-eżenzjoni ta' dak il-fjuwil,

sad-data tal-applikazzjoni ta’ din id-Direttiva, ikollhom jiżguraw li jeliminaw l-inkompatibbiltajiet. Huwa meħtieġ li jiġi permess li jiġi applikat livell differenti ta’ tassazzjoni għall-użu tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku għan-navigazzjoni tas-servizz regolari fuq l-ilma ġewwa l-UE, is-sajd u t-trasport tal-merkanzija u l-attivitajiet rispettivi tagħhom fl-irmiġġ. Meta wieħed iqis l-ispeċifiċità ta’ dawk l-użi, jenħtieġ li l-livelli minimi ta’ tassazzjoni jkunu aktar baxxi minn dawk applikabbli għall-użu ta’ karburant ġenerali. Sabiex jingħata inċentiv għall-użu ta’ fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku, jenħtieġ li dawn il-fjuwils u l-elettriku jiġu eżentati mit-tassazzjoni għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għan-navigazzjoni fuq l-ilma ġewwa l-UE li jifdal ikunu soġġetti għal-livelli standard ta’ tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.	sad-data tal-applikazzjoni ta’ din id-Direttiva, ikollhom jiżguraw li jeliminaw l-inkompatibbiltajiet. Huwa meħtieġ li jiġi permess li jiġi applikat livell differenti ta’ tassazzjoni għall-użu tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku għan-navigazzjoni tas-servizz regolari fuq l-ilma ġewwa l-UE, is-sajd u t-trasport tal-merkanzija u l-attivitajiet rispettivi tagħhom fl-irmiġġ. ***B’mod partikolari għall-vapuri tal-merkanzija, il-livelli ta’ tassazzjoni jenħtieġ li jipprovdu inċentivi għall-użu ta’ innovazzjoni teknoloġika li tippermetti l-assistenza tal-enerġija mir-riħ sabiex tittejjeb b’mod sinifikanti l-prestazzjoni enerġetika tal-bastimenti.*** Meta wieħed iqis l-ispeċifiċità ta’ dawk l-użi, jenħtieġ li l-livelli minimi ta’ tassazzjoni jkunu aktar baxxi minn dawk applikabbli għall-użu ta’ karburant ġenerali. Sabiex jingħata inċentiv għall-użu ta’ fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku***, inkluża elettrifikazzjoni sħiħa waqt l-irmiġġ***, jenħtieġ li dawn il-fjuwils u l-elettriku jiġu eżentati mit-tassazzjoni għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għan-navigazzjoni fuq l-ilma ġewwa l-UE li jifdal ikunu soġġetti għal-livelli standard ta’ tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.
	Or. en

Emenda 164
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Thomas Bajada

Proposta għal direttiva
Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(23) Jenħtieġ li l-fjuwil użat għan-navigazzjoni fuq l-ilma, ***inkluż is-sajd***, jiġi ntaxxat ukoll, u l-Istati Membri li huma parti għall-ftehimiet internazzjonali li jipprevedu l-eżenzjoni ta’ dak il-fjuwil, sad-data tal-applikazzjoni ta’ din id-	(23) Jenħtieġ li l-fjuwil użat għan-navigazzjoni fuq l-ilma, ***bl-esklużjoni tal-bastimenti tas-sajd fuq skala żgħira***, jiġi ntaxxat ukoll, u l-Istati Membri li huma parti għall-ftehimiet internazzjonali li jipprevedu l-eżenzjoni ta’ dak il-fjuwil,

Direttiva, ikollhom jiżguraw li jeliminaw l-inkompatibbiltajiet. Huwa meħtieġ li jiġi permess li jiġi applikat livell differenti ta' tassazzjoni għall-użu tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku għan-navigazzjoni tas-servizz regolari fuq l-ilma ġewwa l-UE, is-sajd u t-trasport tal-merkanzija u l-attivitajiet rispettivi tagħhom fl-irmiġġ. Meta wieħed iqis l-ispeċifiċità ta' dawk l-użi, jenħtieġ li l-livelli minimi ta' tassazzjoni jkunu aktar baxxi minn dawk applikabbli għall-użu ta' karburant ġenerali. Sabiex jingħata inċentiv għall-użu ta' fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku, jenħtieġ li dawn il-fjuwils u l-elettriku jiġu eżentati mit-tassazzjoni għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għan-navigazzjoni fuq l-ilma ġewwa l-UE li jifdal ikunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.

sad-data tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, ikollhom jiżguraw li jeliminaw l-inkompatibbiltajiet. Huwa meħtieġ li jiġi permess li jiġi applikat livell differenti ta' tassazzjoni għall-użu tal-prodotti tal-enerġija u l-elettriku għan-navigazzjoni tas-servizz regolari fuq l-ilma ġewwa l-UE, is-sajd u t-trasport tal-merkanzija u l-attivitajiet rispettivi tagħhom fl-irmiġġ. Meta wieħed iqis l-ispeċifiċità ta' dawk l-użi, jenħtieġ li l-livelli minimi ta' tassazzjoni jkunu aktar baxxi minn dawk applikabbli għall-użu ta' karburant ġenerali. Sabiex jingħata inċentiv għall-użu ta' fjuwils alternattivi sostenibbli u l-elettriku, jenħtieġ li dawn il-fjuwils u l-elettriku jiġu eżentati mit-tassazzjoni għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għan-navigazzjoni fuq l-ilma ġewwa l-UE li jifdal ikunu soġġetti għal-livelli standard ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u l-elettriku fl-Istati Membri.

Or. en

Emenda 165
Marco Falcone

Proposta għal direttiva
Premessa 23a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(23a) Jenħtieġ li l-karburanti użati għan-navigazzjoni fuq l-ilma, inkluż is-sajd, jiġu ntaxxati wkoll u l-Istati Membri li huma parti għal ftehimiet internazzjonali li jipprevedu l-eżenzjoni ta' tali karburanti, sad-data tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, jeħtiġilhom jipprevedu li jeliminaw l-inkompatibbiltajiet. Huwa meħtieġ li tkun permessa l-applikazzjoni ta' livell differenti ta' tassazzjoni għall-użu tal-prodotti tal-enerġija u tal-elettriku għas-servizzi regolari ta' navigazzjoni fuq l-

ilma, sajd u trasport tal-merkanzija ġewwa l-UE u għall-attivitajiet rispettivi tagħhom ta' rmiġġ. B'mod simili, fil-kuntest tar-rotot u tal-konnessjonijiet ta' interess pubbliku bejn il-kontinent u r-reġjuni insulari, ultraperiferiċi jew remoti tal-UE, huwa essenzjali li kull Stat Membru jitħalla jimplimenta inizjattivi ta' detassazzjoni biex jiffaċilita l-konnettività u jiffavorixxi liċ-ċittadini u lill-kumpaniji. Meta wieħed iqis l-ispeċifiċità ta' tali użi, jenħtieġ li l-livelli minimi ta' tassazzjoni jkunu aktar baxxi minn dawk applikabbli għall-użu ġenerali tal-karburanti. Sabiex jingħata inċentiv għall-użu ta' fjuwils alternattivi sostenibbli u għall-elettriku, jenħtieġ li tali fjuwils u l-elettriku jiġu eżentati mit-tassazzjoni għal għaxar snin. Jenħtieġ li l-prodotti tal-enerġija u l-elettriku użati għall-bqija tan-navigazzjoni fuq l-ilma ġewwa l-UE jkunu soġġetti għal-livelli normali ta' tassazzjoni applikabbli għall-karburanti u għall-elettriku fl-Istati Membri.

Or. it

Emenda 166
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 23a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(23a) Is-sussidji għall-fjuwils ma għandhomx prestazzjoni tajba f'termini ta' żieda fl-introjtu għas-sajjieda, u "s-sussidji fuq il-fjuwils fossili jirrappreżentaw ostaklu biex jintlaħqu l-għanijiet klimatiċi minħabba li jfixklu t-tranżizzjoni lejn enerġija ekoloġika'', skont il-konklużjoni tar-rieżami tal-QEA 01/2022 dwar It-tassazzjoni fuq l-enerġija, l-ipprezzar tal-karbonju u s-sussidji fuq l-enerġija.

Or. en

Emenda 167
Fernando Navarrete Rojas, Francisco José Millán Mon, Gabriel Mato, Carmen Crespo Díaz

Proposta għal direttiva
Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(24) Għal navigazzjoni bl-ajru barra mill-UE, mingħajr preġudizzju għall-obbligi internazzjonali, u għan-navigazzjoni fuq l-ilma barra mill-UE, inkluż is-sajd, l-Istati Membri jistgħu jeżentaw jew japplikaw l-istess livelli ta' tassazzjoni ta' ġewwa l-UE, skont it-tip ta' attività.	***imħassar***

Or. en

Emenda 168
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(24) Għal navigazzjoni bl-ajru barra mill-UE, mingħajr preġudizzju għall-obbligi internazzjonali, u għan-navigazzjoni fuq l-ilma barra mill-UE, inkluż is-sajd, l-Istati Membri jistgħu ***jeżentaw jew*** japplikaw l-istess livelli ta' tassazzjoni ta' ġewwa l-UE, skont it-tip ta' attività.	(24) Għal navigazzjoni bl-ajru barra mill-UE, mingħajr preġudizzju għall-obbligi internazzjonali ***attwali li jenħtieġ li jiġu konsegwentement rieżaminati***, u għan-navigazzjoni fuq l-ilma barra mill-UE, inkluż is-sajd, l-Istati Membri jistgħu japplikaw l-istess livelli ta' tassazzjoni ta' ġewwa l-UE, skont it-tip ta' attività.

Or. en

Emenda 169
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada

Proposta għal direttiva
Premessa 24a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(24a) It-tmiem tal-eżenzjonijiet mit-taxxa fuq il-fjuwil fis-settur tas-sajd jenħtieġ li ma jirriżultax f'piż għas-sajd fuq skala żgħira. Jenħtieġ li l-Istati Membri jinvestu d-dħul iġġenerat mit-taxxi fuq il-fjuwil fis-settur tas-sajd biex jiffinanzjaw proġetti mmirati lejn it-tisħiħ tar-reżiljenza u tal-pożizzjoni tas-sajd fuq skala żgħira fil-katina tal-valur u lejn l-iffaċilitar tat-tranżizzjoni tas-sajd fuq skala żgħira għal bastimenti effiċjenti fl-enerġija li jużaw enerġija rinnovabbli sostenibbli.

Or. en

Emenda 170
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 24a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(24a) It-tmiem tal-eżenzjonijiet mit-taxxa fuq il-fjuwil fis-settur tas-sajd jenħtieġ li ma jirriżultax f'piż għas-sajd fuq skala żgħira. Jenħtieġ li l-Istati Membri jinvestu d-dħul iġġenerat mit-taxxi fuq il-fjuwil fis-settur tas-sajd biex jiffinanzjaw proġetti mmirati lejn it-tisħiħ tar-reżiljenza u tal-pożizzjoni tas-sajd fuq skala żgħira fil-katina tal-valur u lejn l-iffaċilitar tat-tranżizzjoni tas-sajd fuq skala żgħira għal bastimenti effiċjenti fl-enerġija li jużaw enerġija rinnovabbli sostenibbli.

Or. en

Emenda 171
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 24a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(24a) It-tmiem tal-eżenzjonijiet mit-taxxa fuq il-fjuwil fis-settur tas-sajd jenħtieġ li ma jirriżultax f'piż għas-sajd fuq skala żgħira. Jenħtieġ li l-Istati Membri jinvestu d-dħul iġġenerat mit-taxxi fuq il-fjuwil fis-settur tas-sajd biex jiffinanzjaw proġetti mmirati lejn l-iffaċilitar tat-tranżizzjoni tas-sajd fuq skala żgħira lejn bastimenti effiċjenti fl-użu tal-enerġija li jużaw enerġija rinnovabbli sostenibbli.

Or. en

Emenda 172
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(25) ***Stati Membri għandhom jiġu permessi li*** japplikaw eżenzjonijiet oħra jew livelli mnaqqsa ta' tassazzjoni, sakemm dan ma jkunx ta' detriment għall-objettivi ambjentali, għall-iffunzjonar kif suppost tas-suq intern u li ma jirriżultax fi tfixkil tal-kompetizzjoni.	(25) ***Jenħtieġ li l-Istati Membri jitħallew*** japplikaw ***xi*** eżenzjonijiet oħra jew livelli mnaqqsa ta' tassazzjoni, sakemm dan ma jkunx ta' detriment għall-objettivi ambjentali***, tal-enerġija u tal-klima***, għall-iffunzjonar kif suppost tas-suq intern u li ma jirriżultax fi tfixkil tal-kompetizzjoni.

Or. en

Emenda 173
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(25) ***Stati*** Membri ***għandhom jiġu permessi*** li japplikaw eżenzjonijiet oħra jew livelli mnaqqsa ta' tassazzjoni, sakemm dan ma jkunx ta' detriment għall-objettivi ***ambjentali***, ***għall-iffunzjonar kif suppost tas-suq intern*** u ***li ma jirriżultax fi tfixkil tal-kompetizzjoni***.	(25) ***L-Istati*** Membri ***jenħtieġ*** li ***jitħallew*** japplikaw ***xi*** eżenzjonijiet oħra jew livelli mnaqqsa ta' tassazzjoni, sakemm dan ma jkunx ta' detriment għall-objettivi ***tal-enerġija***, ***tal-ambjent u tal-klima*** u ***għal tranżizzjoni tal-enerġija ġusta***.

Or. en

Emenda 174
Michalis Hadjipantela

Proposta għal direttiva
Premessa 25a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(25a) L-Istati Membri li huma gżejjer jiddependu esklużivament fuq it-trasport bl-ajru u bil-baħar minħabba n-nuqqas ta' modi alternattivi ta' trasport u jenħtieġ li jingħataw eżenzjoni fuq it-trasport bl-ajru u bil-baħar, peress li dawn huma l-uniku mezz ta' konnettività tagħhom. F'dan ir-rigward, l-Istati Membri Gżejjer jenħtieġ li jitħallew japplikaw eżenzjonijiet, taħt kundizzjonijiet li jenħtieġ li huma jistabbilixxu biex jiżguraw l-applikazzjoni korretta u sempliċi ta' tali eżenzjonijiet u biex jipprevjenu kwalunkwe evażjoni, evitar, jew abbuż, għal prodotti tal-enerġija fornuti għall-użu bħala fjuwil, u elettriku użat direttament għal bastimenti li jinnavigaw fl-ilmijiet tal-Unjoni u għall-inġenji tal-ajru.

Or. en

Emenda 175
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(26) B'mod partikolari, ***il-ġenerazzjoni kkombinata tas-sħana u tal-elettriku effiċjenti ħafna u,*** sabiex jippromwovu l-użu ta' sorsi ***ta' enerġija alternattivi*** , ***forom rinnovabbli ta' enerġija*** jistgħu jikkwalifikaw għal trattament preferenzjali.	(26) B'mod partikolari, sabiex jippromwovu l-użu ta' sorsi ***rinnovabbli sostenibbli tal-enerġija***, ***huma*** jistgħu jikkwalifikaw għal trattament preferenzjali.

Or. en

Emenda 176
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(27) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' ***jkun meħtieġ biex jinċentiva l-ilħiq tal-objettivi tal-ħarsien tal-ambjent u titjib fl-effiċjenza fl-enerġija tas-settur*** produttiv tal-Unjoni.	(27) Tnaqqis immirat ***temporanju*** fil-livell tat-taxxa jista' ***jipprovdi inċentiv lill-industriji intensivi fl-enerġija, lill-SMEs u lill-istart-ups biex jiksbu tranżizzjoni ekoloġika fis-settur*** produttiv tal-Unjoni. ***Tali tnaqqis jenħtieġ li jkun bil-kundizzjoni li l-benefiċjarji jimplimentaw miżuri speċifiċi biex jiksbu operazzjonijiet ċirkolari, mingħajr tniġġis, effiċjenti ħafna fl-enerġija u bbażati fuq sorsi rinnovabbli.***

Or. en

Emenda 177
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(27) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jinċentiva l-ilħiq tal-objettivi tal-ħarsien tal-ambjent u titjib fl-effiċjenza fl-enerġija tas-settur produttiv tal-Unjoni.	(27) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa ***fuq terminu qasir u medju*** jista' jkun meħtieġ biex jinċentiva l-ilħiq tal-objettivi tal-ħarsien tal-ambjent u titjib fl-effiċjenza fl-enerġija tas-settur produttiv tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 178
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(27a) Billi jikkontribwixxu għat-tnaqqis fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra u fid-dipendenza enerġetika u jipprovdu flessibbiltà lill-grilji, il-komunitajiet tal-enerġija u l-prosumaturi li jipproduċu l-enerġija rinnovabbli b'mod awtonomu huma l-pedament essenzjali tat-tranżizzjoni tal-enerġija. Sabiex jiġu inċentivati prattiki bħal dawn fl-Istati Membri kollha, l-elettriku prodott b'mod awtonomu jenħtieġ li jiġi eżentat mit-tassazzjoni.

Or. en

Emenda 179
Sirpa Pietikäinen

Proposta għal direttiva
Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(27a) Billi jikkontribwixxu għal tnaqqis fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra u fid-

dipendenza enerġetika u billi jipprovdu flessibbiltà lill-grilji, il-komunitajiet tal-enerġija u l-prosumaturi li jipproduċu l-enerġija rinnovabbli b'mod awtonomu jistgħu jkunu ta' benefiċċju fit-tranżizzjoni tal-enerġija. Għalhekk reġim preferenzjali ta' taxxa jenħtieġ li japplika fuq l-elettriku rinnovabbli prodott b'mod awtonomu.

Or. en

Emenda 180
Katri Kulmuni, Gilles Boyer

Proposta għal direttiva
Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(27a) L-importanza ta' taħlita tal-enerġija bbilanċjata jenħtieġ li tiġi enfasizzata fid-dawl tal-proċess tat-tranżizzjoni tal-enerġija sabiex titnaqqas id-dipendenza fuq l-importazzjonijiet tal-prodotti tal-enerġija. Id-deċiżjonijiet dwar it-taħlita enerġetika jibqgħu, madankollu, kompetenza esklużiva tal-Istati Membri.

Or. en

Emenda 181
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun temporanjament meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet	(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun temporanjament meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli. ***L-eżenzjonijiet mit-***

domestiċi vulnerabbli.	***taxxa jistgħu jkunu tnaqqis temporanju, peress li qabel kollox huma meħtieġa reazzjonijiet strutturali biex jinqered il-faqar enerġetiku. Pereżempju, ir-rinnovazzjoni tal-bini hija soluzzjoni ewlenija biex jitnaqqas il-konsum tal-enerġija u jittaffew il-faqar enerġetiku u l-vulnerabbiltà. Il-benefiċċji ta' kontijiet tal-enerġija ġeneralment aktar baxxi, mhux biss fuq il-parti tat-taxxa tagħhom, huma saħansitra aktar rilevanti f'kuntest ta' prezzijiet għoljin tal-enerġija. In-nies li jgħixu f'bini bl-agħar prestazzjoni u n-nies li qed jiffaċċjaw il-faqar enerġetiku jibbenefikaw minn bini rinnovat u aħjar u minn tnaqqis fil-kostijiet tal-enerġija, u jiġu protetti minn żidiet u fluttwazzjonijiet ulterjuri fil-prezzijiet tas-suq.***
	Or. en

Emenda 182
Enikő Győri

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) ***Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ*** biex ***jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi*** tal-enerġija. ***Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun temporanjament meħtieġa*** biex jiġu protetti ***l-unitajiet domestiċi vulnerabbli***.	(28) ***Filwaqt li jirrikonoxxu l-impatti avversi potenzjali tat-tassazzjoni fuq l-enerġija fuq l-unitajiet domestiċi vulnerabbli, u*** biex ***itaffu r-riskju ta' faqar enerġetiku ggravat minn prezzijiet għoljin*** tal-enerġija***, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jeżentaw jew japplikaw rati minimi tat-taxxa mnaqqsa fuq il-gass naturali u prodotti oħra tal-enerġija għal dawn il-gruppi***. ***Tali miżuri huma essenzjali biex tiġi żgurata l-ġustizzja soċjali u biex il-konsumaturi vulnerabbli jiġu protetti minn pożijiet finanzjarji sproporzjonati li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.***
	Or. en

Emenda 183
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun temporanjament meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli.	(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun temporanjament meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli. ***L-enerġija hija essenzjali u l-aċċess għas-servizzi tal-enerġija huwa dritt soċjali bażiku. L-unitajiet domestiċi meqjusa bħala vulnerabbli spiss jiġu affettwati mill-faqar enerġetiku.***

Or. en

Emenda 184
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun ***temporanjament*** meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli.	(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa jista' jkun meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni tista' tkun meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli ***u l-unitajiet domestiċi f'faqar enerġetiku speċjalment meta jkunu inkwilini***.

Or. en

Emenda 185
Michalis Hadjipantela

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa ***jista' jkun*** meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni ***tista' tkun*** temporanjament meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli.	(28) Tnaqqis immirat fil-livell tat-taxxa ***huwa*** meħtieġ biex jindirizza l-impatt soċjali tat-taxxi tal-enerġija. Eżenzjoni mit-tassazzjoni ***hija*** temporanjament meħtieġa biex jiġu protetti l-unitajiet domestiċi vulnerabbli.

Or. en

Emenda 186
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 28a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(28a) Sabiex iċ-ċittadini u l-konsumaturi jingħataw is-setgħa fit-tranżizzjoni tal-enerġija, u jiġi ffaċilitat l-investiment fl-effiċjenza enerġetika u fis-sorsi tal-enerġija rinnovabbli, it-tassazzjoni jenħtieġ li tinċentiva l-awtoproduzzjoni, il-ħżin, il-kondiviżjoni u l-konsum lokali tal-enerġija rinnovabbli, kemm fuq livell individwali kif ukoll b'mod konġunt. Dan jenħtieġ li jippromwovi wkoll il-komunitajiet tal-enerġija rinnovabbli, bħala kunċett organizzattiv li jkollu l-għan li jippermetti lill-unitajiet domestiċi, inklużi dawk vulnerabbli u foqra, lill-SMEs, lill-istart-ups u lill-awtoritajiet lokali jikkollaboraw biex ikollhom ir-rwol ta' sjieda fit-tranżizzjoni tal-enerġija.

Or. en

Emenda 187
Michalis Hadjipantela

Proposta għal direttiva
Premessa 28a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(28a) Jenfasizza l-ħtieġa urġenti li jintużaw miżuri ta' kumpens immirati permezz ta' strumenti tal-UE bħall-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, u l-Fond Soċjali għall-Klima (ladarba jkun operattiv), sabiex l-unitajiet domestiċi u n-negozji vulnerabbli jiġu protetti mill-impatti avversi taż-żieda tal-prezzijiet tal-fjuwils fossili dejjem jiżdiedu.

Or. en

Emenda 188
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 28a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(28a) Itenni li l-enerġija hija ġid pubbliku u dritt tal-bniedem kif ukoll dritt soċjali. L-Istati Membri jenħtieġ li jressqu miżuri biex jindirizzaw il-faqar enerġetiku u jiżguraw aċċess ugwali għas-servizzi tal-enerġija għal kulħadd.

Or. en

Emenda 189
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 28b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(28b) Is-sussidji tal-fjuwil fis-settur tas-

sajd ġew rikonoxxuti bħala sussidji dannużi li jwasslu għal żieda artifiċjali fil-kapaċità tas-sajd billi jnaqqsu l-kost tas-sajd u joħolqu aktar pressjoni fuq l-istokkijiet diġà mistada b'mod eċċessiv. Barra minn hekk, is-sussidji fuq il-ffjuwil huma partikolarment ta' benefiċċju għall-operazzjonijiet tas-sajd industrijali fuq skala kbira, għad-detriment tas-sajd fuq skala żgħira.

Or. en

Emenda 190
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 28b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(28b) L-unitajiet domestiċi jenħtieġ li jkollhom il-mezzi finanzjarji għal kwalità ta' ħajja deċenti, kif ukoll akkomodazzjoni effiċjenti fl-enerġija li tippermetti ambjent fuq ġewwa li jkun tajjeb għas-saħħa kemm fl-istaġuni sħan kif ukoll f'dawk kesħin.

Or. en

Emenda 191
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 28c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(28c) Huwa essenzjali li t-tassazzjoni tiġi allinjata mal-politiki dwar l-enerġija u l-klima, f'konformità mal-objettivi tal-Patt Ekoloġiku Ewropew, u li l-ffjuwil jiġi ntaxxat għas-setturi kollha, inkluż is-sajd. L-eżenzjonijiet mhumiex ġustifikabbli

għal settur wieħed biss.

Or. en

Emenda 192
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(29) ***Bil-ħsieb ta' effetti*** finanzjarji, ekonomiċi u ***ambjentali*** fuq kull Stat Membru, bħall-ħtieġa tal-elettrifikazzjoni tas-settur tat-trasport***,*** huwa neċessarju li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni ***minn Stati*** Membri, għal perjodu definit, ***fuq*** eżenzjonijiet oħra ***u tnaqqis ieħor fil-livelli*** ta' tassazzjoni. Għal raġunijiet ta' ħarsien tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem, inkluż it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja, huwa meħtieġ li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni minn Stati Membri, għal perjodu definit, ta' rati speċifiċi miżjuda. Jenħtieġ li din l-awtorizzazzjoni, wara talba ġustifikata mill-Istati Membri u fuq proposta mill-Kummissjoni, tiġi adottata permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 291 tat-TFUE. Jenħtieġ li dawn il-miżuri jsirilhom rieżami regolari.	(29) ***Fid-dawl tal-effetti*** finanzjarji, ekonomiċi***, ambjentali*** u ***tal-protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem*** fuq kull Stat Membru, bħall-ħtieġa tal-elettrifikazzjoni tas-settur tat-trasport ***u tas-setturi tat-tisħin u tat-tkessiħ.*** Huwa neċessarju li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni ***mill-Istati*** Membri, għal perjodu definit, ***ta'*** eżenzjonijiet oħra ***jew livelli mnaqqsa*** ta' tassazzjoni. Għal raġunijiet ta' ħarsien tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem, inkluż it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja, huwa meħtieġ li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni minn Stati Membri, għal perjodu definit, ta' rati speċifiċi miżjuda. Jenħtieġ li din l-awtorizzazzjoni, wara talba ġustifikata mill-Istati Membri u fuq proposta mill-Kummissjoni, tiġi adottata permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 291 tat-TFUE. Jenħtieġ li dawn il-miżuri jsirilhom rieżami regolari.

Or. en

Emenda 193
Katri Kulmuni, Gilles Boyer

Proposta għal direttiva
Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(29) ***Bil-ħsieb ta' effetti*** finanzjarji, ***ekonomiċi u*** ambjentali fuq kull Stat Membru, bħall-ħtieġa ***tal-elettrifikazzjoni*** tas-settur tat-trasport, huwa neċessarju li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni minn Stati Membri, għal perjodu definit, ***fuq*** eżenzjonijiet oħra ***u tnaqqis ieħor fil-livelli*** ta' tassazzjoni. Għal raġunijiet ta' ħarsien tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem, inkluż it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja, huwa meħtieġ li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni minn Stati Membri, għal perjodu definit, ta' rati speċifiċi miżjuda. Jenħtieġ li din l-awtorizzazzjoni, wara talba ġustifikata mill-Istati Membri u fuq proposta mill-Kummissjoni, tiġi adottata permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 291 tat-TFUE. Jenħtieġ li dawn il-miżuri jsirilhom rieżami regolari.	(29) ***Fid-dawl tal-effetti*** finanzjarji, ***ekonomiċiu*** ambjentali fuq kull Stat Membru, bħall-ħtieġa ***tad-dekarbonizzazzjoni*** tas-settur tat-trasport, huwa neċessarju li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni minn Stati Membri, għal perjodu definit, ***ta'*** eżenzjonijiet oħra ***jew livelli mnaqqsa*** ta' tassazzjoni. Għal raġunijiet ta' ħarsien tal-ambjent u tas-saħħa tal-bniedem, inkluż it-tnaqqis tat-tniġġis tal-arja, huwa meħtieġ li jkun hemm proċedura li tawtorizza l-introduzzjoni minn Stati Membri, għal perjodu definit, ta' rati speċifiċi miżjuda. Jenħtieġ li din l-awtorizzazzjoni, wara talba ġustifikata mill-Istati Membri u fuq proposta mill-Kummissjoni, tiġi adottata permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 291 tat-TFUE. Jenħtieġ li dawn il-miżuri jsirilhom rieżami regolari.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Fit-trasport, irridu niffukaw fuq it-trasport b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, mhux biss fuq l-elettrifikazzjoni.

Emenda 194
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 29a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(29a) L-implimentazzjoni tad-Direttiva jista' jkollha konsegwenzi soċjoekonomiċi kif ukoll impatt differenti fuq il-klassijiet tal-introjtu u l-Istati Membri. F'dak ir-rigward, din id-Direttiva tistabbilixxi Monitor Soċjali biex jivvaluta l-

implimentazzjoni tad-Direttiva u l-impatt tagħha fl-Istati Membri, fir-reġjuni u fil-klassijiet tal-introjtu differenti. Il-Monitor Soċjali jenħtieġ li jqassam l-obbligi ta' rapportar kemm lill-Kummissjoni kif ukoll lill-Istati Membri. Filwaqt li l-Kummissjoni jenħtieġ li tipprovdi ħarsa ġenerali olistika, anki fir-rigward tal-evoluzzjoni tal-prezzijiet tal-enerġija, jenħtieġ li l-Istati Membri jiddeskrivu l-miżuri soċjali meħuda sabiex itaffu l-konsegwenzi soċjoekonomiċi potenzjali tal-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Jekk, skont il-valutazzjonijiet tal-Monitor Soċjali, ma jkun sar l-ebda progress sinifikanti biex jittaffew il-konsegwenzi soċjoekonomiċi potenzjali fuq l-unitajiet domestiċi rikonoxxuti bħala vulnerabbli, jenħtieġ li l-Istati Membri jkollhom il-possibbiltà li jtawlu l-perjodu ta' tranżizzjoni għal dawk l-unitajiet domestiċi.

Or. en

Emenda 195
Markus Ferber

Proposta għal direttiva
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) Jenħtieġ li ssir referenza għall-verżjoni attwalment applikabbli tan-Nomenklatura Magħquda. Sabiex jiġi żgurat li r-referenzi għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda (NM) f'din id-Direttiva jiġu aġġornati kull meta jkun meħtieġ, ***u r-rati minimi ta' tassazzjoni jirriflettu l-evoluzzjoni tal-prezzijiet,*** jenħtieġ li l-Kummissjoni tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE fir-rigward tal-aġġornament tar-referenza ta' dawk il-kodiċijiet NM***, u fir-rigward tal-aġġornament tar-rati minimi tat-taxxa***	(35) Jenħtieġ li ssir referenza għall-verżjoni attwalment applikabbli tan-Nomenklatura Magħquda. Sabiex jiġi żgurat li r-referenzi għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda (NM) f'din id-Direttiva jiġu aġġornati kull meta jkun meħtieġ, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE fir-rigward tal-aġġornament tar-referenza ta' dawk il-kodiċijiet NM. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' tħejjija, ***inkluż*** fil-livell

bbażati fuq varjazzjonijiet annwali tal-indiċi tal-prezzijiet għall-konsumatur. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' tħejjija, ***ukoll*** fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Kunsill jirċievi d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Kunsill jirċievi d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

Or. en

Emenda 196
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Niels Fuglsang, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) Jenħtieġ li ssir referenza għall-verżjoni attwalment applikabbli tan-Nomenklatura Magħquda. Sabiex jiġi żgurat li r-referenzi għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda (NM) f'din id-Direttiva jiġu aġġornati kull meta jkun meħtieġ***,*** u ***r-rati minimi ta' tassazzjoni jirriflettu l-evoluzzjoni*** tal-prezzijiet, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE fir-rigward tal-aġġornament tar-referenza ta' dawk il-kodiċijiet NM***,*** u ***fir-rigward tal-aġġornament*** tar-rati minimi tat-taxxa ***bbażati fuq varjazzjonijiet annwali tal-indiċi tal-prezzijiet għall-konsumatur***. Huwa partikolarment importanti li l-	(35) Jenħtieġ li ssir referenza għall-verżjoni attwalment applikabbli tan-Nomenklatura Magħquda. Sabiex jiġi żgurat li r-referenzi għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda (NM) f'din id-Direttiva jiġu aġġornati kull meta jkun meħtieġ u ***meta jitqiesu l-evoluzzjonijiet*** tal-prezzijiet, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE fir-rigward tal-aġġornament tar-referenza ta' dawk il-kodiċijiet NM u ***tivvaluta regolarment ir-rilevanza*** tar-rati minimi tat-taxxa***, u tipproponi l-aġġornament tagħhom jekk ikun meħtieġ***. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-

Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' tħejjija, ***ukoll*** fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Kunsill jirċievi d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

xogħol tagħha ta' tħejjija, ***inkluż*** fil-livell ta' esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tħejjija ta' atti delegati, il-Kunsill jirċievi d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tħejjija ta' atti delegati.

Or. en

Emenda 197
Kira Marie Peter-Hansen

Proposta għal direttiva
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Kull ħames snin, u għall-ewwel darba ***ħames*** snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, billi teżamina b'mod partikolari ***l-livell minimu*** tat-tassazzjoni, l-impatt tal-innovazzjoni u tal-iżviluppi teknoloġiċi, speċjalment fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija, l-użu tal-elettriku fit-trasport u l-ġustifikazzjoni għall-eżenzjonijiet, it-tnaqqis u d-differenzjazzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva. Jenħtieġ li r-rapport iqis il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali u soċjali, il-valur reali tal-livelli minimi tat-tassazzjoni u l-objettivi rilevanti usa' tat-Trattati.	(36) Kull ħames snin, u għall-ewwel darba ***tliet*** snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Kunsill ***u lill-Parlament Ewropew*** dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, billi teżamina b'mod partikolari ***jekk jenħtieġx li l-livelli minimi*** tat-tassazzjoni ***jiżdiedu jew jiġu estiżi biex jirriflettu aktar il-kontenut tal-karbonju u l-komponent tat-tniġġis tal-arja tal-prodotti tal-enerġija, filwaqt li jitqies l-impatt tas-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet fuq l-ipprezzar tal-karbonju, u jekk id-Direttiva riveduta dwar it-tassazzjoni tal-enerġija tikkontribwix b'mod suffiċjenti għal ipprezzar sinifikattiv tal-karbonju li jwassal għal bidla fl-imġiba, l-impatt fuq it-tnaqqis tal-gassijiet serra b'kont meħud tal-parir tal-Bord Konsultattiv Xjentifiku***

Ewropew dwar it-Tibdil fil-Klima, l-impatt tal-innovazzjoni u tal-iżviluppi teknoloġiċi, speċjalment fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija, l-użu tal-elettriku fit-trasport u l-ġustifikazzjoni għall-eżenzjonijiet, it-tnaqqis u d-differenzjazzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva. Jenħtieġ li r-rapport iqis il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali***, tal-bijodiversità*** u soċjali, il-valur reali tal-livelli minimi tat-tassazzjoni u l-objettivi rilevanti usa' tat-Trattati.

Or. en

Emenda 198
Matthias Ecke, Evelyn Regner, René Repasi, Thomas Bajada, Claire Fita

Proposta għal direttiva
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Kull ħames snin, u għall-ewwel darba ħames snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, billi teżamina b'mod partikolari ***l-livell minimu*** tat-tassazzjoni, l-impatt tal-innovazzjoni u tal-iżviluppi teknoloġiċi, speċjalment fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija, l-użu tal-elettriku fit-trasport u l-ġustifikazzjoni għall-eżenzjonijiet, it-tnaqqis u d-differenzjazzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva. Jenħtieġ li r-rapport iqis il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali u soċjali, il-valur reali tal-livelli minimi tat-tassazzjoni u l-objettivi rilevanti usa' tat-Trattati.	(36) Kull ħames snin, u għall-ewwel darba ħames snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, billi teżamina b'mod partikolari ***l-livelli minimi*** tat-tassazzjoni, l-impatt tal-innovazzjoni u tal-iżviluppi teknoloġiċi, speċjalment fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija, l-użu tal-elettriku fit-trasport u l-ġustifikazzjoni għall-eżenzjonijiet, it-tnaqqis u d-differenzjazzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva. Jenħtieġ li r-rapport iqis il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali u soċjali, il-valur reali tal-livelli minimi tat-tassazzjoni***, l-impatt ta' din id-Direttiva fuq il-konnettività bl-ajru*** u ***l-benesseri ekonomiku u soċjali ta' reġjuni insulari, periferiċi u remoti kif ukoll*** l-objettivi rilevanti usa' tat-Trattati.

Or. en

Emenda 199
Pasquale Tridico, Dario Tamburrano

Proposta għal direttiva
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Kull ***ħames snin***, u għall-ewwel darba ***ħames snin*** wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, billi teżamina b'mod partikolari ***l-livell minimu*** tat-tassazzjoni, l-impatt tal-innovazzjoni u tal-iżviluppi teknoloġiċi, speċjalment fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija, l-użu tal-elettriku fit-trasport u l-ġustifikazzjoni għall-eżenzjonijiet, it-tnaqqis u d-differenzjazzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva. Jenħtieġ li r-rapport iqis il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali u soċjali, il-valur reali tal-livelli minimi tat-tassazzjoni u l-objettivi rilevanti usa' tat-Trattati.	(36) Kull ***sena***, u għall-ewwel darba ***sena*** wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li l-Kummissjoni tirrapporta lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, billi teżamina b'mod partikolari ***l-livelli minimi*** tat-tassazzjoni, l-impatt tal-innovazzjoni u tal-iżviluppi teknoloġiċi, speċjalment fir-rigward tal-effiċjenza fl-enerġija, l-użu tal-elettriku fit-trasport u l-ġustifikazzjoni għall-eżenzjonijiet, it-tnaqqis u d-differenzjazzjonijiet stipulati f'din id-Direttiva. Jenħtieġ li r-rapport iqis il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, il-kunsiderazzjonijiet ambjentali u soċjali, il-valur reali tal-livelli minimi tat-tassazzjoni u l-objettivi rilevanti usa' tat-Trattati.

Or. en